

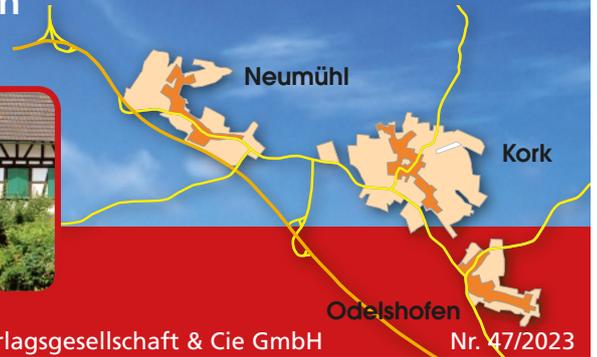
# Mitteilungsblatt

Amtliches Mitteilungsblatt der Ortsverwaltungen

Kork

Neumühl

Odelshofen



Donnerstag, 23. November 2023

Verlag: ANB Reiff-Verlagsgesellschaft & Cie GmbH

Nr. 47/2023



Verlag  
und Anzeigen:

ANB Reiff-Verlagsge-  
sellschaft & Cie GmbH  
Marlener Str. 9  
77656 Offenburg  
Tel. 07 81/504-14 55  
Fax 504-14 69

## Korker Musiktage

Samstag + Sonntag,  
25. + 26. November 2023

- Gemeindehalle Kork -



**Samstag, 20 Uhr:**  
**Konzert „Akkordeon Plus...“**

Mit Rumänischer Foklore von Simona Ciubotaru



Weitere Infos  
im Innenteil  
und auf  
[www.hoj-kork.de](http://www.hoj-kork.de)

**Wir freuen uns auf Sie!**  
Ihr Harmonika-Orchester Jockers Kork e.V.

Herausgeber und verantwortlich für den redaktionellen Teil: Die Ortsvorsteher der Gemeinden

Kork	Telefon 0 78 51/6 20 38-0	Fax 0 78 51/6 20 38-19	Ortsverwaltung.Kork@Stadt-Kehl.de
Neumühl	Telefon 0 78 51/89 99 79-0	Fax 0 78 51/48 06 86	Ortsverwaltung.Neumuehl@Stadt-Kehl.de
Odelshofen	Telefon 0 78 52/23 30	Fax 0 78 52/93 72 78	Ortsverwaltung.Odelshofen@Stadt-Kehl.de

# Wichtige Telefonnummern & Öffnungszeiten

## Notrufe & Bereitschaften

Notruf Polizei **110**  
Notruf Feuerwehr/Rettungsdienst **112**  
Ärztlicher Bereitschaftsdienst am **Wochenende**  
allgemeinärztlicher Notdienst **116 117**  
(Anruf ist kostenlos)

Mo-Di-Do 18:00 - 8:00 Uhr  
Mi 13:00 - 8:00 Uhr  
Fr => Mo 16:00 - 8:00 Uhr  
Krankentransporte **0781/19222**  
Zahnärztliche Notrufnummer **0761 12012000**  
Ortenau Klinikum Kehl **07851-8730**  
Ortenau Klinikum Achern **07841-7000**  
Ortenau Klinikum Oberkirch **07802-8010**

### Apothekennotdienst am Wochenende

Sa. 25.11.2023: Stadt-Apotheke Kehl, **07851-24 55**  
So. 26.11.2023: Rohan's Anker-Apotheke Kehl, **07851-23 97**

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Tierarztpraxis Dr. Grommelt **07851-8865830**  
Dr. med.vet. Barbara Fugmann, Kehl **07851-71550**

Fachtierärztliches Zentrum für  
Kleintiere Kehl-Hanauerland  
Dres. Möhnle **07851-76278**

### Beratung und Aufnahme ins Frauenhaus bei häuslicher Gewalt und Stalking

Mo-Do von 9-16.30 Uhr und Fr von 9-13 Uhr  
Anonyme Beratung per email: [info@frauenhaus-ortenau.de](mailto:info@frauenhaus-ortenau.de)  
Bundesweites Hilfetelefon rund um die Uhr, mehrsprachig + kosten-  
frei: 08000 116016

### Notfälle/Störungen

Wasser Tel. 07851 88-4615  
Strom Tel. 07821/2800  
Straßenlampen Tel. 07851 88-1788  
Gas Tel. 01802/767767

**stadtmobil**  
CarSharing Südbaden

Unser Stadtmobil für Kork und Umgebung - jeder kann es nutzen  
und buchen! Buchung im Internet unter [www.stadtmobil-suedbaden.de](http://www.stadtmobil-suedbaden.de)  
oder telefonisch unter **0761 20 22 800**

## Stadtverwaltung Kehl

Zentrale Tel. 07851/88-0  
Fax: 07851 88-1102  
[info@Stadt-Kehl.de](mailto:info@Stadt-Kehl.de)

## Ortsverwaltung Kork

**Ortsverwaltung Kork** Tel.: 07851 62038-0  
Ortsvorsteher: Patric Jockers Tel.: 07851 62038-13  
E-Mail: [ortsverwaltung.kork@stadt-kehl.de](mailto:ortsverwaltung.kork@stadt-kehl.de)

Montag: 08.00 - 12.30 Uhr  
Dienstag: 08.00 - 12.30 Uhr  
Mittwoch: geschlossen  
Donnerstag: 08.00 - 12.00 Uhr  
14.00 - 18.00 Uhr

Freitag: 08.00-12.30 Uhr  
**Feuerwehrgerätehaus Kork** Tel. 07851/2495  
**Handwerkermuseum Kork** Tel. 07851/956640

Das Handwerkermuseum ist jeden Sonntag  
von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr geöffnet.

**Bibliothek des Historischen Vereins  
Mittelbaden**  
(Öffnungszeiten: samstags 10-16 Uhr)

Tel.: 07851 885099

**Gemeindehalle Kork**

Tel. 07851/480905

## Ortsverwaltung Neumühl

**Ortsverwaltung Neumühl**

Tel. 07851/899979-0

Ortsvorsteher: Fritz Vogt

Fax. 07851/899979-9

Sprechzeiten:

Dienstag, 14.00 bis 16.00 Uhr;

Freitag, 10.00 bis 12.00 Uhr und nach Vereinbarung

E-Mail: [ortsverwaltung.neumuehl@stadt-kehl.de](mailto:ortsverwaltung.neumuehl@stadt-kehl.de)

Montag:

09.00 - 12.00 Uhr

Dienstag:

14.00 - 17.00 Uhr

Mittwoch bis Freitag:

09.00 - 12.00 Uhr

Weitere Termine nach Vereinbarung auch außerhalb der Kernöff-  
nungszeiten möglich.

**Mehrzweckhalle Neumühl**

Tel. 07851/76954

## Ortsverwaltung Odelshofen

**Ortsverwaltung Odelshofen**

Tel. 07852/2330

Ortsvorsteher: Markus Murr

Fax. 07852/937278

E-Mail: [ortsverwaltung.odelshofen@stadt-kehl.de](mailto:ortsverwaltung.odelshofen@stadt-kehl.de)

Sprechzeiten:

Montag:

14.00 - 18.00 Uhr

Mittwoch:

08.00 - 14.00 Uhr

## Kindergärten

**Kindergarten Kork**

Tel. 07851/5311

Leiterin: Tanja Scheer

E-mail: [kiga-kork@stadt-kehl.de](mailto:kiga-kork@stadt-kehl.de)

**Ev. Kindergarten Neumühl**

Tel. 07851/73742

Leiterin: Sabrina Barbanera

E-mail: [kiga.neumuehl@kbz.ekiba.de](mailto:kiga.neumuehl@kbz.ekiba.de)

**Kindergarten Odelshofen**

Tel. 07852/1030

Leiterin: Sandra Reiff

E-mail: [kiga-odelshofen@stadt-kehl.de](mailto:kiga-odelshofen@stadt-kehl.de)

**Kita Regenbogen - Diakonie Kork**

Tel. 07851/84-5870

Leiterin: Ulrike Martin

E-Mail: [kitaregenbogen@diakonie-kork.de](mailto:kitaregenbogen@diakonie-kork.de)

## Schulen

**Grundschule Kork**

Schulleiterin Frau Sina Wohlfarth

Grundschule Kork

Tel.: 07851 9947523

Fax: 07851 9947524

[poststelle@gs-kork.schule.bwl.de](mailto:poststelle@gs-kork.schule.bwl.de)

**Hector-Kinder-Akademie**

Geschäftsführerin HKA Kehl

Tel.: 07851-482334

Frau Alexandra Busam

E-Mail: [Poststelle@gs-soellingen.kehl.schule.bwl.de](mailto:Poststelle@gs-soellingen.kehl.schule.bwl.de)

**Oberlin-Schulverbund**

Gemeinschaftsschule und

Sonderpädagogisches Bildungs- und Beratungszentrum

Schulleiterin Bettina Maria Herr

E-Mail: [bherr@diakonie-kork.de](mailto:bherr@diakonie-kork.de)

Tel.: 07851 84-5801; Fax: 07851 84-5805

# Garagenweihnachtsmarkt

**Wann:** Am 24.11.2023  
von 16:00 Uhr  
bis 21:00 Uhr

**Wo:** Daniela Dittmann,  
Adelsbühnstraße 6  
77694 Kehl-Odelshofen



- Wer:**
- Sabine Menzer BollenBini´s Schwarzwaldbastelei
  - Günther Harr Deko aus Holz
  - Nicole Schweikle & Monika Jauch kreatives aus verschiedenen Materialien
  - Gabriele Stephan Etageren aus altem und neuem Geschirr & Rehegeweihe
  - Susanne Eisenbeis selbst gebasteltes
  - Lisa Dittmann Mosaik und Handarbeit
  - Irene Künstler selbst gemachtes rund um Stoff & Wolle
  - Daniela Dittmann Weihnachtliche Deko, Kränze Grabschmuck und vieles mehr

**Für Speisen und Getränke ist gesorgt.**

Über Ihr Kommen würden wir uns sehr freuen.

**Den Erlös von Speisen und Getränke spenden wir einer sozialen Einrichtung.**



Musikverein  
Germania Kork

Beschwingte und  
besinnliche Musik am  
Abend des ersten  
Advents

Musikalische Leitung:  
Jannik Stähle

Anschließend laden wir  
zu einem gemütlichen  
Beisammensein  
mit Glühwein,  
Kinderpunsch und  
Lebkuchen  
vor der Kirche ein.

# Kleines vorweihnachtliches KONZERT

Musikverein Germania Kork  
mit dem Musiker-Nachwuchs

Sonntag, 03. Dezember 2023

17:00 Uhr – Ev. Dorfkirche Kork

**Eintritt frei**

Über eine Spende für die Jugendarbeit freuen wir uns.

Fotos: MV Kork; David Anton

Vorfrende auf den klitzekleinen  
Weihnachtsmarkt

**LIEBE FREUNDE,  
BESUCHER UND  
AUSSTELLER DES  
KLITZEKLEINEN  
WEIHNACHTSMARKTES!**



Die Adventszeit naht und die Vorfrende auf den Weihnachtsmarkt steigt. Der Weihnachtsbaum steht bereits auf dem Bühl und wird in den kommenden Tagen von den Kindern geschmückt werden.

Es sind bei uns über 30 Anmeldungen eingegangen- darüber haben wir uns sehr gefreut! Somit steht einem vielfältigen und abwechslungsreichen Markt nichts mehr im Wege.

Die Kinder der Kindergärten und Schulen basteln und proben schon fleißig.

Dank des Korker Frauenvereins konnte auch der Nikolaus seinen Sack wieder ordentlich füllen und wir haben gehört, dass er sich schon ganz besonders darauf freut, auch auf dem Korker Bühl wieder Station zu machen.

#### **BITTE UM MITHILFE**

Um den Markt weiterhin nachhaltig zu gestalten, bitten wir Sie als Besucher, eine eigene Tasse für Punsch, Glühwein oder Kaffee mitzubringen!

Liebe Grüße,

Karolin Happel,

Karin und Clemens Bruder

## Verwaltungsgemeinschaft Kork/Neumühl/Odelshofen

### Wasserzählerablesung 2023



Technische Dienste Kehl

#### Wasserzählerablesung 2023

Zum Jahreswechsel erstellen die Technischen Dienste Kehl (TDK) wieder die Jahresabschlussrechnung für Trinkwasser und Abwasser. Dafür werden Kunden, die einem Kontakt per E-Mail zugestimmt haben, per E-Mail aufgefordert, die Wasserzähler abzulesen. Anschließend werden allen Kunden im Dezember Ablesekarten zugesandt. Auf der Ablesekarte stehen Ihre Anschrift, Ihre Kundennummer sowie die Nummer des Zählers, der abzulesen ist.

**Bitte nutzen Sie die Möglichkeit, Ihren Zählerstand online zu melden.** Erläuterungen dazu finden Sie in den Anschreiben. Sie benötigen, um sich einzuloggen, Ihre Kundennummer und das im Schreiben genannte Passwort. Den Online-Zugang finden Sie unter <https://www.ablesen.de/tdk/>

Alternativ tragen Sie den Zählerstand auf der Ablesekarte ein und geben die Karte in die Post. Beachten Sie bitte, dass wir in diesem Jahr, um Verwaltungskosten einzusparen, erstmals mit einem Dienstleister aus Saarbrücken zusammenarbeiten. Daher sehen Sie bitte davon ab, die Karte persönlich abzugeben oder die Angaben telefonisch oder per E-Mail durchzugeben, da dies mit Mehraufwand verbunden ist. Informationen zum Datenschutz finden Sie unter <https://www.kehl.de/service-seiten/datenschutzerklärung>.

**Ihre Zählerstände benötigen wir bis zum 5. Januar 2024.** Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir diese ohne Ihre Unterstützung maschinell errechnen müssen.

Für Fragen ist das Kundencenter der TDK telefonisch unter 07851 88-4673 erreichbar: Montags bis mittwochs von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr, freitags von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr.

Kehl, 02.11.2023

Technische Dienste Kehl, Betriebsleitung

## Frauenchor Querbach/Odelshofen unter neuer Chorleitung sucht Sängerinnen

Spaß haben, etwas gemeinsam einstudieren, an sich selbst wachsen und am Ende präsentieren; mit der erfahrenen und begeisternden Chorleiterin Sonja Große und neuen Kontakten.

Wir haben einen Frauenchor initiiert, der sich schlicht an ALLE richtet, die gerne singen. Unter dem Motto „einfach mal singen“ treffen wir uns immer am Donnerstag um 20:15 Uhr.

Es spielt keine Rolle ob du Chorerfahrung oder Notenkenntnis hast.

Kommt vorbei und schnuppert mal rein und wem es gefällt, darf gerne bleiben.

Unsere Nächste Probe:

**Donnerstag, den 30.11.2023 um 20:15 Uhr im Gemeindezentrum Querbach, Hohrottweg 7**

Kontakt: Sybille Müll, Tel 07853/9989865- Handy 01755912576



## Kirchliche Mitteilungen

### Evangelische Kirchengemeinden Kork und Neumühl

#### PfarrerIn Sibylle Krause

Zirkelstr. 5, 77694 Kork

Tel.: 07851-75806

Sibylle.krause(at)kbz.ekiba.de

#### Pfarrsekretariat

Frau Andrea Graner

Zirkelstr. 5, 77694 Kork

Tel.07851-3322, Fax: 07851-48 08 81

E-Mail: kork-neumuehl(at)kbz.ekiba.de

<https://dorkkirche-kork.de/>

#### Öffnungszeiten im Büro

Di-Fr. 9.00-11.00 Uhr

Montags ist das Sekretariat geschlossen

#### Gemeindehaus

Anselm-Pflüger-Str. 2a

#### Wochenspruch:

Wir müssen alle offenbar werden vor dem Richterstuhl Christi. (2. Kor 5, 10a)

#### Gottesdienste und andere Termine:

##### So., 26.11.2023, 10.00 Uhr

Gottesdienst zum Totensonntag in der Dorfkirche Kork (Pfrin. Sibylle Krause).

Wir gedenken an die Verstorbenen des vergangenen Jahres der Kirchengemeinden Kork und Neumühl. Der Gottesdienst wird von Udo Sutter an der Trompete und Wolfgang Hirle an der Orgel musikalisch begleitet.

##### Mi., 29.11.2023, 16.00 Uhr

Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus

#### Ihr Ansprechpartner für private Anzeigen:

ANB-Reiff Verlag, Marlener Straße 9, 77656 Offenburg

Telefon: 07 81 / 5 04-14 55, Telefax: 07 81 / 5 04-14 69

E-Mail: [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)/[www.anb-reiff.de](http://www.anb-reiff.de)

**Anzeigenschluss:** Dienstag, 16.00 Uhr

**Zustellprobleme:** Ortsverwaltung Kork, Telefon 07851-62038-0

#### Für gewerbliche Anzeigen und Beilagen:

Frau Monika Kugler

Telefon: 07 81 / 5 04-14 53

Telefax: 07 81 / 5 04-14 69

E-Mail: [monika.kugler@reiff.de](mailto:monika.kugler@reiff.de)

# Dosensonntag in der Kirchengemeinde NEUMÜHL



Dieses Jahr findet ein „Dosensonntag“ für  
**die Kehler Tafel**  
in unserer Kirchengemeinde statt.



## Sonntag, 3. Dezember 2023

Neben **haltbaren Lebensmitteln** (Obst- und Gemüsedosen, Nudeln, Kaffee, usw.) nehmen wir auch gerne **Süßigkeiten** entgegen.

Ebenso sind **Körperpflegemittel und Kosmetikartikel** sehr begehrt.

**Sie können Ihre Gaben zu dem Gottesdienst mitbringen oder diese in der Woche davor, im Pfarrhaus Kork (Zirkelstr.5), abgeben.**

Für Ihre Spenden sagen wir schon im Voraus ein **herzliches Dankeschön!**

Für die Kirchengemeinden  
Ihre Kirchengemeinderäte





**KRABBELGRUPPE  
KLEINE  
STÖRCHE**

**MITTWOCHS 10 BIS 11.30 UHR  
GEMEINDEHAUS NEUMÜHL**

**WEITERE INFOS UNTER  
0157/80548629**

**KOSTENLOSES ANGEBOT FÜR ALLE BABYS, KINDER UND KLEINKINDER.**

**Mi., 29.11.2023, 17.00 Uhr**

1. Probe für das Krippenspiel in der Dorfkirche

**Do., 30.11.2023, 12.00 Uhr**

Cafe Mahlzeit

### **Dorfkirche im Winter**

Liebe Gottesdienstbesucherinnen und -besucher, trotz Erderwärmung - es wird wieder kälter. Leider können wir unsere Kirchen nicht auf gemütliche Wohnzimmer-temperatur aufheizen. Das kostet Kirchensteuergelder, die wir für andere Dinge dringender brauchen.

Wenn Sie im Gottesdienst trotzdem nicht frieren möchten, hier ein paar Tipps:

Schön warm anziehen, besonders an den Füßen.

Nah zusammenrücken.

Sonne im Herzen haben.

Nur den Glühwein dürfen Sie erst hinterher trinken .

Ich freue mich, wenn wir trotzdem gemeinsam singen, beten und auf Gottes Wort hören!

Ihre Pfarrerin Sibylle Krause

### **Cafe Mahlzeit**

Am Donnerstag, den 30. November 2023 kochen wir für Sie:

Putengeschnetzeltes mit Pilzrahmsauce, Reis und Salat.  
Zum Nachtisch servieren wir Ihnen ein Bratäpfel - Dessert.

Auf Ihr Kommen freut sich das Team vom Café Mahlzeit!

Anmeldung am liebsten per Mail an: [hjohn@diakonie-kork.de](mailto:hjohn@diakonie-kork.de)  
oder am zweitliebsten telefonisch : 07851/845202

Bis Montag, den 27.11.2023 nehmen wir Ihre Teilnahme gerne entgegen !

### **Einladung zum EBS-Treffen Lahr „Blinde und Sehbehinderte Menschen“**

Wir, der Evangelische Blinden- und Sehbehindertendienst in Baden e.V. und der EBS Lahr, laden Sie sehr herzlich zu einem Advents-Treffen mit Kaffee, Kuchen, Gebäck und Adventsliedern in das evangelische Gemeindehaus in Ottenheim ein. Wir wollen einander kennenlernen, miteinander ins Gespräch kommen und gemeinsam einen schönen Nachmittag verbringen. Eingeladen sind besonders blinde/sehbehinderte Menschen und Ihre Angehörigen. Aber auch alle, die sich für dieses Arbeitsfeld interessieren oder es kennen lernen wollen, sind herzlich willkommen. Wir sind ökumenisch und konfessionsübergreifend für alle Menschen da. Wir freuen uns auf Sie!

Wir treffen uns am Freitag, den **1.12.2023 um 14:00 Uhr** bis ca. 16:30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus in Ottenheim, Pfarrgasse 1, 77963 Ottenheim. Sie können vor dem Gemeindehaus oder besser auch in der Rathausstr. parken. Sollten Sie eine Mitfahrmöglichkeit benötigen, so können Sie sich bei Herrn Stöbener per Mail: [andre.stoebener@ekiba.de](mailto:andre.stoebener@ekiba.de), oder per Handy: 0172 9426103 melden. Gerne können Sie sich auch unter diesen Kontaktdaten anmelden.

### **Gedenkgottesdienst in Offenburg für verstorbene Kinder**

Herzliche Einladung zum Gedenkgottesdienst für die in der Schwangerschaft oder kurz nach der Geburt verstorbenen Kinder in die Kapelle des Ortenau Klinikums am Ebertplatz 12 in Offenburg

**1. Dezember 2023 18.00 Uhr** Ökumenische Seelsorge im Ortenau Klinikum Offenburg.

### **Gedenkgottesdienst in Seelbach für verstorbene Kinder**

An jedem zweiten Sonntagabend im Dezember entzünden Betroffene auf der ganzen Welt um 19 Uhr eine Kerze zum Gedenken an ihre verstorbenen Kinder. Es brennen auch Kerzen für Kinder, die vor, während oder kurz nach der Geburt verstorben sind. So geht ein Lichterband rund um die ganze Welt. Wir laden alle betroffenen Eltern, Verwandte und Freunde am **Sonntag, 10. Dezember 2023, um 18:30 Uhr** in die evangelische Pfarrkirche in Seelbach zu einer Gedenkfeier ein. Hier besteht die Möglichkeit, jener Kinder zu gedenken, die unseren Lebensweg nicht teilen konnten. Bitte ein Windlicht mitbringen. Im Anschluss lädt die Gruppe „Sternschnuppe“ alle recht herzlich ein, noch etwas bei Tee und Gebäck zu verweilen.

Kontakt: Ulrike Graß, Tel.: 07821/76155 [www.sternschnuppe-ortenau.de](http://www.sternschnuppe-ortenau.de)

### **Einladung zur Krippenspielprobe**



### **Liebe Kinder! Wir brauchen eure Unterstützung!**

Wir freuen uns über alle Kinder (ab 6 Jahren), die mit uns in den nächsten Wochen das Krippenspiel für Heilig Abend einüben und ausführen wollen.

### **Die Proben sind immer in der Dorfkirche**

(die ist unter der Woche nicht beheizt – deswegen bitte warm anziehen!)

Mittwoch, 29.11 (17-18Uhr)

Mittwoch, 6.12 (17-18Uhr)

Mittwoch, 13.12 (17-18Uhr)

Mittwoch, 20.12 (17-18Uhr)

**Generalprobe:** Samstag, 23.12.23 um 10Uhr

**Aufführung:** Sonntag, 24.12.23 um 16Uhr

Wir benötigen **bis zum 20.11.23 eine Rückmeldung**, wer mitmachen möchte, um besser planen zu können. Einfach eine **WhatsApp, SMS, Email** schicken **oder anrufen!**

Bei Fragen wendet euch jederzeit an Jessica Huber  
([jessica.hoer@freenet.de](mailto:jessica.hoer@freenet.de) / 0176 – 312 645 17).

**Kommt einfach vorbei Wir freuen uns auf euch!**

*Karin, Katharina, Grit und Jessica*

## **KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE HANAUERLAND**

**Kath. Pfarrgemeinde Herz-Jesu Kehl-Kork, Uferstr. 3,**  
Tel.: 07851 3345, Fax: 07851 482702

E-Mail: [kork@kath-hanauerland.de](mailto:kork@kath-hanauerland.de)

**Kath. Pfarrgemeinde St. Michael Rheinau-Rheinbischsheim,**  
**Hauptstr. 207**

Tel.: 07844 322, Fax: 07844 4508

E-Mail: [honau@kath-hanauerland.de](mailto:honau@kath-hanauerland.de)

**Freitag, 24. November 2023**

- 16:00 Uhr Ministrantengruppenstunde im Johnny's in **Rheinbischofsheim**  
 15:30 Uhr Trauercafé im Gemeindehaus „Arche“ in **Kork**

**Sonntag, 26. November 2023**

- 09:00 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung in der St. Johannes Kirche in **Rheinbischofsheim**  
 10:30 Uhr Eucharistiefeier mit Pfarrer Emmanuel in der Herz-Jesu Kirche in **Kork**  
 - Im Anschluss herzliche Einladung zum Mittagessen im Gemeindehaus „Arche“

**Dienstag, 28. November 2023**

- 09:30 Uhr Eucharistiefeier in der Herz-Jesu Kirche in **Kork**  
 20:00 Uhr Der Kirchenchor Kork trifft sich zur Probe im Gemeindehaus „Arche“ in **Kork**

**Donnerstag, 30. November 2023**

- 11:00 Uhr Eucharistiefeier in der Pfarrkirche St. Michael in **Honau**  
 19:00 Uhr Präventionsschulung im Johanneshaus in **Rheinbischofsheim** (siehe Text)

**Trauercafé am Freitag, 24.11.2023** von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Gemeindehaus Arche (kath. Kirche) Kehl-Kork. Das Trauerpastoralteam unserer Gemeinde lädt alle ein, die um einen lieben Menschen trauern und die in ihrer Trauer nicht allein bleiben wollen.

Bei Interesse oder falls sie keine Fahrmöglichkeit haben, können Sie sich an das Pfarrbüro 07851/3345.

**AFRIQUE FUTURE**

Wir freuen uns, dass Pfarrer Emmanuel unsere Kirchengemeinde am 26.11.23 besuchen wird.

Unser Treffen wird mit dem Gottesdienst in der Herz-Jesu Kirche um 10.30 Uhr beginnen. Beim Gottesdienst wird Dr. Benedict Traub (Mediziner, 29 Jahre alt) von seine Mitarbeit in den Krankenhäusern von AFRIQUE FUTURE berichten. Wir dürfen darauf gespannt sein!

Im Anschluss findet das gemeinsame Mittagessen in dem Gemeindehaus „Arche“ in Kork statt.

Eine Kuchenspende ist sehr willkommen, sollte aber unter der Telefonnummer: 07851 3345 angemeldet werden.

Herzliche Einladung an alle zu diesem Treffen mit Pfarrer Emmanuel zu kommen.

**Einladung zur Präventionsschulung am 30. November 2023**

Die Kath. Kirchengemeinde Hanauerland will für alle Menschen, die sich hier engagieren oder sich anvertrauen, insbesondere für Kinder, Jugendliche und schutz- oder hilfebedürftige Erwachsene, ein sicherer Ort sein.

Wir laden alle Interessierten herzlich ein zu einer Präventionsschulung am Donnerstag, 30. November 2023, 18-19.30 Uhr, im Johanneshaus, Hauptstraße 207, 77866 Rheinau-Rheinbischofsheim, und freuen uns sehr, wenn Sie sich gemeinsam mit uns hinter dieses Anliegen stellen möchten. Wir wollen an diesem Abend informieren und sensibilisieren, Sicherheit im Umgang mit dem Thema geben und Ihre Fragen rund um das Thema Prävention gegen sexualisierte Gewalt beantworten. Wir hoffen, dass Sie am Ende des Abends mit uns die Erklärung zum grenzachtenden Umgang unterzeichnen und damit noch einmal ein Zeichen gegen (sexualisierte) Gewalt setzen. Ihre Anmeldung nehmen die Pfarrbüros unserer Kirchengemeinde gerne entgegen.

Weitere Infos unter <https://www.kath-hanauerland.de/aktuell/> Das Präventionsteam der Kath. Kirchengemeinde Hanauerland.

**Vorankündigung****Vorweihnachtliches Konzert „Rüdiger & Friends“**

Herzliche Einladung in die Herz Jesu Kirche nach Kork zu einem Erlebnis mit einigen Akteuren.

Samstag, 16.12.2023 um 18:00 Uhr, mit anschließendem Umtrunk.

**ANKERGEMEINDE**

Glaube · Liebe · Hoffnung

**Sonntag, den 26. November ab 10:00 Uhr**

Herzliche Einladung zum Gottesdienst mit dem Thema:

„Das Johannesevangelium - und die Hoffnung auf den Himmel.“

**Herzliche Einladung zu den Bibel Studien Abenden**

in der Anker Gemeinde, jeweils Beginn um 19:30h diesen Herbst 2023 mit noch folgenden Themen:

06.12. – Die Besonderheiten beim Weg ans Kreuz

**Ohne Anmeldung und Kostenfrei!**

**Man kann den Gottesdienst auch im Livestream über**

**Zoom besuchen**, fragen Sie dazu bitte zuvor den Link

per E-Mail an: [willkommen@ankergemeinde.de](mailto:willkommen@ankergemeinde.de)

oder nach dem Gottesdienst die Predigt auf YouTube.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Anker Gemeinde Kork

[www.ankergemeinde.de](http://www.ankergemeinde.de)

**Gospelhouse Kehl (Freikirche)**

**Gospelhouse**  
Kirche für Dich

**Sonntag 26. November, 10:00 Uhr****Gottesdienst mit Live-Band****Predigt: Peter Forschle****Livestream via Youtube**

Bund freikirchlicher Pfingstgemeinden K.d.ö.R.

Gospelhouse Kehl  
 Graudenzer Straße 7  
 77694 Kehl

[www.gospelhouse-kehl.de](http://www.gospelhouse-kehl.de)

Fon: +49 7851 88 55 58 & +49 151 41 86 98 52

GospelhouseKehl  
 Social Media



## Jehovas Zeugen Kehl

Donnerstag, 23. November  
 19.00 Uhr Unser Leben und Dienst als Christ, u. a: „Niemand unsere Glaubensbrüder im Stich lassen“  
 Bibelstudium anhand des Buches „Legt gründlich Zeugnis ab für Gottes Königreich“, Thema: „Ihr werdet Zeugen von mir sein“

Sonntag, 26. November  
 10.00 Uhr öffentlicher biblischer Vortrag: „Bleiben wir zuversichtlich bis zum Ende“  
 Bibelstudium anhand des Wachturm-Artikels: „Mach Milde zu einer deiner Stärken“

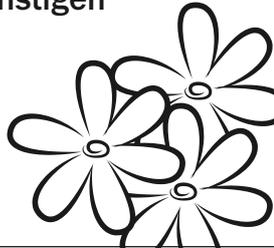
Interessierte sind herzlich willkommen!  
 Adresse: Rastatter Str. 3A, Kehl-Bodersweier

**! Informieren Sie Ihr Umfeld über wichtige Ereignisse.**

Nutzen Sie unsere preisgünstigen Familienanzeigen.

☎ 07 81 / 504 - 14 55  
 oder - 14 56

@ anb.anzeigen@reiff.de



**WEISSER RING**  
 Wir helfen Kriminalitätsoffern.

**Jeder kann Opfer werden.**  
 Wir sind an Ihrer Seite.

Opfer-Telefon: 116 006  
**www.weisser-ring.de** Tom Wlaschiha

**HITRADIO OHR**  
 EINFACH NÄHER DRAN

**OHRbits, --**

**MIT RADIO HÖREN GELD VERDIENEN!**

**100**  
 OHRbits, --

**50**  
 OHRbits, --  
 Schwarzwald TALER

**WWW.OHRBITS.DE**

**HITRADIO OHR**  
 Die OHRbits sind eine Aktion von HITRADIO OHR aus dem Funkhaus Ortenau!



## Ziele und Zwecke der Planung

In der Ortschaft Kork soll ein Wohnheim für 24 Menschen mit Beeinträchtigungen errichtet werden. Mit der Aufstellung des Bebauungsplans „Herbert-Degenhart-Weg“ in Kehl-Kork sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die vorgesehene Entwicklung geschaffen werden. Folgende städtebauliche Ziele werden verfolgt:

- Erschließung der rückwärtigen Flächen zur maßvollen Nachverdichtung,
- Errichtung eines Wohnheims zur Erweiterung der Diakonie,
- Sicherung der prägenden Grünstruktur mit Streuobstbäumen.

Der Umweltbericht befindet sich noch in Aufstellung und wird erst zur späteren Offenlage ergänzt. Er enthält im Wesentlichen die Beschreibung und Bewertung der Auswirkungen der Planung auf die folgenden Schutzgüter: Mensch, Tiere und Pflanzen, Klima und Luft, Landschafts- und Ortsbild, Boden, Wasser sowie Sach- und Kulturgüter.

Es wird darauf hingewiesen, dass der Bebauungsplanentwurf zu einem späteren Zeitpunkt, dessen Termin rechtzeitig ortsüblich bekannt gemacht wird, gem. § 3 Abs. 2 BauGB (Offenlage) für die Dauer eines Monats öffentlich ausliegt.

Die Öffentlichkeit kann sich gem. § 3 Abs. 1 Satz 2 BauGB über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung sowie die voraussichtlichen Auswirkungen der Planung bei der Stadtverwaltung Kehl – Nachhaltige Stadtentwicklung, Rathaus II, Rathausplatz 3, EG (im Flur) und der Ortsverwaltung Kork, Herrenstraße 1 in der Zeit von

### Montag, 04. Dezember 2023 bis einschließlich Freitag, 05. Januar 2024

während der üblichen Dienstzeiten informieren und Äußerungen zur Planung abgeben. Eine Erörterung der Planung ist in diesem Zeitraum in der Stadtverwaltung Kehl – Nachhaltige Stadtentwicklung möglich.

Gleichzeitig können die Planunterlagen zum Bebauungsplan im Internet unter [www.kehl.de/bplan](http://www.kehl.de/bplan) eingesehen werden.

Da das Ergebnis der Behandlung der vorgebrachten Bedenken und Anregungen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift zweckmäßig. Es wird darauf hingewiesen, dass es sich um ein öffentliches Verfahren handelt, und dass Namen und Anschrift aus der Stellungnahme im Rahmen des Verfahrens öffentlich behandelt werden können und dauerhaft archiviert werden.

Kehl, 17.11.2023

Britz, Oberbürgermeister

## Ortsverwaltung Kork

Die Ortsverwaltung ist besetzt.

**Bitte vereinbaren Sie einen Termin.**

Sie erreichen die Verwaltung unter der Telefonnummer 07851 62038-0 oder per Mail unter [ortsverwaltung.kork@stadt-kehl.de](mailto:ortsverwaltung.kork@stadt-kehl.de).

## Bürgerinformationsabend

Integration - Flüchtlingsunterkunft Kork

Montag, 04.12.2023 um 19.00 Uhr in der Gemeindehalle Kork.



## Müllabfuhr

Freitag	24.11.	Graue Tonne
Mittwoch	29.11.	Gelber Sack



## Aus Schule und Kindergarten

Vielen Dank!



Als Dankeschön, dass unsere Kinder am St. Martin so toll für die Seniorinnen und Senioren gesungen haben, gab es als Überraschung einen wundervollen Obstkorb für alle Kinder. Vielen lieben Dank an die Seniorenresidenz Kork, wir haben uns riesig gefreut.

Liebe Grüße von den Kindern der Kita Kork



## Bundesweiter Vorlesetag



Anlässlich dazu haben wir in der Kita die Kinder mit ihren Eltern und Geschwister zu einer Schattentheater-Aufführung eingeladen.

„Der kleine Igel sucht ein Winterquartier“ hieß die Geschichte, die passend zur Jahreszeit spielte. Der kleine Igel hatte sich einen

kuschligen Platz für seinen Winterschlaf gesucht und benötigte dafür die Hilfe von seinen tierischen Freunden und unseren Kindern.

Am Ende hat er es geschafft und liegt nun im warmen Laubhaufen und genießt die kalte Jahreszeit.

Wir wünschen allen eine wundervolle Herbstzeit.

Liebe Grüße aus der Kita Kork

## Vielfalt vor Ort – Kork

### Cafe Mahlzeit

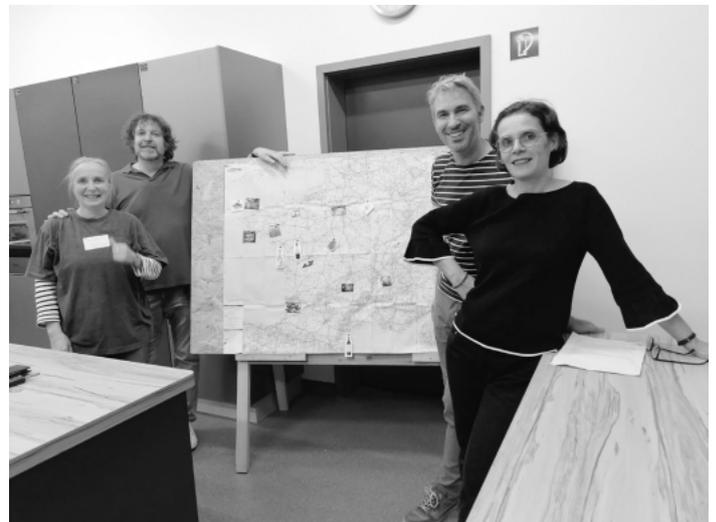
Am Donnerstag, den 30. November 2023 kochen wir für Sie: Putengeschnetzeltes mit Pilzrahmsauce, Reis und Salat. Zum Nachtisch servieren wir Ihnen ein Bratapfel - Dessert.

Auf Ihr Kommen freut sich das Team vom Café Mahlzeit !

Anmeldung am liebsten per Mail an: [hjohn@diakonie-kork.de](mailto:hjohn@diakonie-kork.de) oder am zweitliebsten telefonisch : 07851/845202

Bis Montag, den 27.11.2023 nehmen wir Ihre Teilnahme gerne entgegen !

### Deutsch-französischer Freundeskreis



Der deutsch-französische Freundeskreis dankt dem Verein „Vielfältiges Kork“ sehr herzlich. Wir hatten die Gelegenheit im Rahmen des Kochateliers „Mein Land auf deiner Zunge“ die französische Küche zu präsentieren.

Am Samstag, den 11.11. nahmen Claire, Myriam, Grégory und Joel die Teilnehmer auf eine kulinarische Reise durch Frankreich mit. Es startete mit Argentartar und Sardinenbutter aus der Bretagne, anschliessend ging die Reise in den Südwesten weiter mit Kartoffelauflauf und Entenfleisch, gefolgt von typischen Käsesorten bis zur Ankunft an das Loire-Ufer mit einem berühmten Apfelkuchen. Das Menü wurde durch passende Weine und eine Einführung in die bretonischen Tänze abgerundet.

Die 15 Teilnehmer waren durchweg engagiert dabei und nun warten alle mit Neugier auf das nächste Kochatelier „Mein Land auf deiner Zunge“.

Hier können Sie ein paar Fotos entdecken: <https://www.facebook.com/vielfaeltigeskork>

Der deutsch-französische Freundeskreis trifft sich wieder am Montag, den 27.11. um 20 Uhr im Gasthaus Lamm. Hier werden wir über die Organisation unseres Standes am Korker Weihnachtsmarkt am 10.12. sprechen.

Le Cercle d'amitié franco-allemande remercie chaleureusement l'association Vielfältiges Kork de l'avoir invité à présenter la cuisine française dans le cadre du cycle d'atelier "Mein Land auf deiner Zunge".

Claire, Grégory, Joël et Myriam ont animé cet atelier le samedi 11 novembre en proposant un menu "Tour de France" au départ de la Bretagne (Tartare d'algues, beurre de sardines), puis passant par le Sud Ouest (Parmentier de canard), plusieurs régions typiques des fromages et une arrivée sur les bords de la Loire avec une tarte tatin. Ce menu était agrémenté d'une dégustation de vins et d'une initiation à la danse bretonne.

Les 15 participants ont été exceptionnels et tout le monde attend déjà avec impatience le prochain atelier "Mein Land auf deiner Zunge".

Pour voir les photos :

<https://www.facebook.com/vielfaeltigeskork>

Le Cercle d'amitié franco-allemande se réunira le lundi 27 novembre à 20h au Gasthaus Lamm. Ce sera l'occasion de parler de l'organisation du Korker Weihnachtsmarkt du 10 décembre.

den die Jungmusikerinnen und Jungmusiker des Korker Musikvereins bei den ersten beiden Stücken mit dem Orchester mitspielen und gemeinsam auf die Weihnachtszeit einstimmen. Außerdem wird Sie das Orchester mit dem Stück „Kilkenny Rhapsody“ auf eine musikalische Reise nach Irland mitnehmen. Wir laden die gesamte Bevölkerung aus Kork und Umgebung herzlich ein.

Ganz besonders eingeladen sind natürlich auch Kinder, Jugendliche oder Junggebliebene, die sich dafür interessieren, selbst ein Instrument zu erlernen. Hier könnt Ihr altgediente und blutjunge Musikerinnen und Musiker in Aktion erleben!

Anschließend an das Konzert laden wir zu einem gemütlichen Beisammensein mit Glühwein, Kinderpunsch und Lebkuchen vor der Kirche ein.

## Sportverein Kork 1920 e.V.



„Auf einmal ist alles weg“ „Nichts mehr wie es war“  
 „Keine sportliche Heimat mehr“ „Keine Ahnung wie es nun weitergeht“



Am Montagmorgen 13.11.2023 kam für uns ein extrem böses Erwachen. Unser Sporthaus fiel einem Brand zum Opfer. Fassungslos und entsetzt steht der SV Kork nun einer Aufgabe gegenüber, die sich niemand gewünscht hat. Gerade in den letzten Jahren haben wir mit sehr viel Engagement und Herzblut dafür gesorgt, dass sich unsere vielen Kinder samt Eltern, unsere Senioren, unsere Freunde, Fans und Gäste bei uns wohl fühlen, trotz schwieriger Bedingungen. Dabei haben wir unseren ganz eigenen Flair entwickelt und waren gerne da, wo nun eine Brandruine steht. Was uns noch bleibt, sind unsere Bälle und Trainingsgeräte. Ansonsten ist so alles weg.

Wir blicken nun in eine äußerst ungewissen Zukunft. Hauptsächlich die Einnahmen aus der Bewirtung, haben dafür Sorgegetragen, dass wir auf sehr gut funktionierende Fußballabteilungen im Verein blicken können. Trotz aller Traurigkeit, freuen wir uns über ganz viel Anteilnahme die uns entgegengebracht wird. Die erste Frage ist immer „wie können wir Euch unterstützen?“ Diese Frage möchten wir nun für alle wie folgt beantworten: Eine Unterstützung was Aufräumarbeiten oder sonstige Arbeiten anbelangt, ist gänzlich ausgeschlossen da das komplette Gebäude von Fachfirmen abgerissen werden muss. Alles andere wäre unverantwortlich da akute Einsturzgefahr herrscht.

Tatsächlich werden uns Geldspenden am meisten helfen. Eine ungewisse Zukunft braucht zumindest eine finanziell gesicherte Basis

Daher hat uns die Sparkasse Hanauerland ein Spendenkonto eingerichtet.

Die Bankverbindung dafür lautet wie folgt:

**BIC: SOLADES1KEL IBAN: DE34 6645 1862 0000 1583 04**

**Verwendungszweck : Sporthausbrand**

**ODER ÜBER PAYPAL AN: [info@sv-kork.de](mailto:info@sv-kork.de)**

Bitte Namen und Adresse angeben damit wir Euch einen Spendenbeleg ausstellen können.

**Egal wer was spendet, oder auch nicht.**

**Wir sind unglaublich dankbar über all die Solidarität die uns in dieser extrem schweren Zeit entgegengebracht wird.**

**Viele liebe und sportliche Grüße und vor allem Dankbarkeit sendet Euch der SV Kork 1920 e.V**

## Vereine/ Veranstaltungen

### DRK Kork & Odelshofen

#### Einladung zur Weihnachtsfeier des DRK

Das Jahr neigt sich dem Ende entgegen und wir möchten Sie liebe Senioren zu einer gemütlichen Weihnachtsfeier einladen.

Verbringen Sie ein paar gemütliche Stunden mit uns.

**Wo:** Landgasthof Schwanen in Kork  
**Wann:** Donnerstag, den 07. Dezember 2023  
**Beginn:** 12:00 Uhr

Wie bereits an unserem letzten Nachmittag starten wir wieder um 12:00 Uhr.

Wer möchte kann sich aus einer kleinen Karte ein leckeres Mittagessen auswählen.

Nach dem Mittagessen lädt Sie der DRK Ortsverein zu Kaffee und Kuchen ein.

Wir freuen uns auf eine gemütliche, besinnliche Weihnachtsfeier.

Damit wir besser planen können bitten wir um telefonische Anmeldung unter 07851/480 790 Falls Sie einen Fahrdienst benötigen, so geben Sie uns dies bei der Anmeldung einfach mit an.

Ihr DRK-Team  
 Ortsverein Kork & Odelshofen



Musikverein  
Germania Kork

## Musikverein Germania Kork

### Kleines vorweihnachtliches Konzert in der ev. Kirche am 03.12.2023:

Der Musikverein veranstaltet am Sonntag, den ersten Advent abends um 17 Uhr ein kleines vorweihnachtliches Konzert in der evangelischen Dorfkirche in Kork. Als Besonderheit wer-

## Ihr Kontakt für private Kleinanzeigen

☎ 07 81 / 504-14 55 oder -14 56

@ [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)

reiff amtliche nachrichtenblätter.



## WIR SUCHEN DICH

### als Trainer\*in im Bereich Yoga/Pilates als Vorstandsmitglied

Yoga-Begeisterte aufgepasst!  
Wir suchen eine\*n Yoga-Profi,  
der oder die uns bei der  
hohen Nachfrage nach Kursen  
unterstützt.

Was wir dir bieten:

- Möglichkeit zur Weiterbildung
- Steuerfreie Vergütung (Übungsleiterfreibetrag)
- Ein unschlagbar tolles Vereinsleben

Instagram, TikTok oder  
Snapchat ist dein Ding? Dann  
haben wir was für dich! Wir  
suchen einen Beisitzer, der  
unser Social-Media-Game auf  
ein neues Level bringt.

Wir bieten dir:

- Ein Vereinsleben, das rockt!
- Eine Vorstandschaft, die voller Power steckt!
- Eine Chance, die Gesellschaft zu bereichern!

Du möchtest eine andere Sportart anbieten?  
Als Assistent einem Trainer\*in aushelfen?  
Z.B. Eltern-Kind Do. 15-16 Uhr.  
Oder in die Vorstandschaft?  
Kein Problem, schreib uns an  
vorstandsteam@tv-kork.de



## Verein Vielfältiges Kork

Herzliche  
Einladung

zur Bastelwerkstatt für Erwachsene

Diesmal: Adventskranzbinden

wir binden Adventskränze und gestalten Adventsgestecke.

Bitte eigenen Strohkranz, Kerzen und Dekoration selbst mitbringen. Reisig, Zapfen etc. besorgen wir.



Zum Abschluss gibt es Kartoffelsuppe und Wienerle und auch für Punsch und Glühwein ist gesorgt.

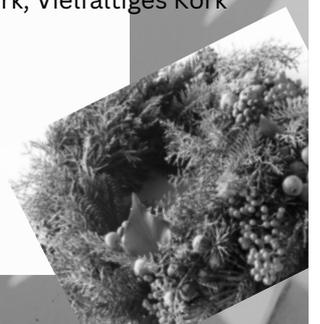
**Wann** 25. November 10.00 Uhr - ca. 13.30 Uhr

**Wo** Aula alte Grundschule Kork, Vielfältiges Kork

Anmeldung per Mail an  
vielfaeltigeskork@gmail.com  
oder Tel. 6368083

**Kosten nach Bedarf**

Diana, Karin und Monika



### **Einladung zur Nikolausfeier des TV 1912 Kork e.v. Sam 09.12.23 um 14.00 Uhr**

Der Niklaus kommt und wir laden alle Ehrenmitglieder, Mitglieder, Kinder, Eltern und Familien zu unserer Nikolausfeier am Samstag, den 9.12.23 um 14.00 Uhr in die Gemeindehalle in Kork ein. Alle Übungsleiter/innen bereiten mit ihren Kindern ein buntes Programm vor, dass wir gemeinsam bei Kaffee und Kuchen bestaunen können. Vielen Dank schon mal im Voraus für die Kuchenspenden.

Wir freuen uns auf einen schönen Nachmittag!  
Vorstandsteam und Übungsleiter/innen des TV Kork

## Informationsträger Nr. 1



für Nachrichten aus Städten und Gemeinden.



## VIELFÄLTIGES KORK e.V.

Verein für die Förderung der Inklusion in Kehl-Kork

### Angebot für Kinder ab 6 Jahren

# Kerzen ziehen



**Wann** 21. November

14 - 15 Uhr, 15 - 16 Uhr

5. Dezember, 14 - 15 Uhr, 15 - 16 Uhr

### WO? Busschleife Oberlinschule

(48.56686619186852, 7.864532745174035 in google Maps eingeben oder QR Code scannen)



In Zusammenarbeit mit Thilo Vollmer aus dem Oberlinschulverbund bieten wir Euch ein einmaliges Erlebnis an. Mit einer Maschine, die ihr selbst steuert, stellt Ihr Eure eigene Bienenwachskerze her.

Es können pro Stunde lediglich 10 Kinder teilnehmen. **Kosten 4 €.**

Bei dieser Veranstaltung werden Video Aufnahmen für unseren Image Film erstellt. Wer sich zu dem Angebot anmeldet, erklärt damit sein Einverständnis.

Anmeldung bitte mit Zeitwunsch an [vielfaeltigeskork@gmail.com](mailto:vielfaeltigeskork@gmail.com)



**ALBERT SCHWEITZER**  
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE

Bundesverband

Kinderdorf  
tut gut



## Kinderdorfeltern gesucht

**Interesse? Sprechen Sie mich an.**

**Margitta Behnke**

**Fon +49 30 206491-17,**

**[margitta.behnke@albert-schweitzer.de](mailto:margitta.behnke@albert-schweitzer.de)**

**[www.albert-schweitzer-verband.de](http://www.albert-schweitzer-verband.de)**

## Erreichen Sie mit Ihren Prospektbeilagen die Ortenau!

Profitieren Sie mit Ihrer Prospektbeilage von der hohen **Akzeptanz** und **Glaubwürdigkeit** unserer Amtlichen Nachrichtenblätter.

Kontaktieren Sie uns unter:

☎ 07 81 / 504-14 56

☎ 07 81 / 504-14 69

@ [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)



# Neumühl



## Aus dem Rathaus

### Ortsverwaltung Neumühl informiert:

Wegen einer Schulung bleibt die Ortsverwaltung am 28.11.2023 geschlossen.

Der Kindergarten besucht uns wieder und wird uns in Weihnachtsstimmung bringen.

Um 12 Uhr gibt es Sauerbraten Spätzle und Feldsalat. Mit Fritz lassen wir den Mittag ausklingen.

Anmeldung bitte bei Gabi Bohleber Tel.: 8865910

Wer einen Fahrdienst benötigt, meldet sich bei Siegfried Pagel Tel. 73585

Wir freuen uns auf Euch das Rotkreuzteam



## Müllabfuhr

Dienstag 28.11. Graue Tonne



## Vereine/ Veranstaltungen

### DRK Neumühl

#### Einkaufsfahrt

Wir führen jeden Freitag eine Einkaufsfahrt für Senioren durch. Abfahrt 9:00 Uhr bitte meldet euch bei Siegfried Pagel der euch von daheim abholt  
Telefon: 07851 73585

#### Weihnachtsfeier der Senioren

Wann : 7.Dezember  
Wo : im Gemeinderaum der Kirche  
Uhrzeit: 09.30 Uhr



Erinnerung an letztes Jahr

## Schachclub Neumühl e.V.



### Schachclub Neumühl e.V.

70 Jahre Spaß beim Spiel

#### Aufgaben der Woche



Was ist der beste Zug von Schwarz?

Was ist der beste Zug von Weiß?

Freitag, 24.11.2023, 20:45 Uhr

► 3. Runde Vereinsblitz

#### Trainings- und Spielzeiten

17:30 - 18:30 Uhr Einsteiger-Training\*  
19:00 - 20:00 Uhr Fortgeschrittenen-Training\*  
ab 20:15 Uhr Spielabend

\* außer in den Schulferien oder an Brückentagen

Jeden Freitag im Vereinsraum in der alten Schule in Neumühl, Elsässer Straße 70, Eingang im Hof

#### Aufgaben der Woche – heutige Lösungen:

Schwarz: 1... g5  
Weiß: 1. cxSb3

Trainer: Andreas Bachmann – 07851 6161537

[www.schachclub-neumuehl.de](http://www.schachclub-neumuehl.de)

## Sportverein Neumühl 1948 e.V.

Informationen erhalten Sie unter:

Tel.: 07851-4654 (AB)

svn1948@gmx.de

<https://svneumuehl1948.chayns.net>

instagram: svneumuehl1948

[www.facebook.com/svn1948](http://www.facebook.com/svn1948)

Liebe Vereinsmitglieder,  
am 09. Dezember findet in der Neumühler Halle unsere gemeinsame Vereinsweihnachtsfeier statt. Beginn ist um 18 Uhr und alle Mitglieder sowie Freunde des SVN sind dazu eingeladen. Damit wir besser planen können, bitten wir um eine vorherige Anmeldungen unter [svn1948@gmx.de](mailto:svn1948@gmx.de). bis zum 26.11.2023.

Organisations Team  
SV Neumühl

## Vereinsgemeinschaft Neumühl e.V.



**16.12. ❄️ 11 UHR**  
**WEIHNACHTSMARKT NEUMÜHL SCHULHOF**

**Es gibt noch freie Plätze!**

[www.weihnachtsmarkt-neumuehl.de](http://www.weihnachtsmarkt-neumuehl.de)



**MERRY CHRISTMAS**

**SAMSTAG 09. DEZEMBER**  
18 UHR BEGINN

**SVN WEIHNACHTSFEIER**  
Getränke

Brauwerk B Pils / Wagner's Weizen / Asbach Cola / Weinschorle  
Apfelschorle / Cola / Fanta / Mezzo Mix / Wasser

**POLLO FINO MIT KARTOFFELAUFLAUF UND SALAT**

**GEWINNSPIEL**  
**NEUMÜHLER HALLE**  
TURNHALLENWEG 77694 NEUMÜHL

<https://svneumuehl1948.chayns.net>



**WWF**

**IHRE STIFTUNG FÜR EINE LEBENDIGE ERDE**

Jetzt informieren:  
030 311 777-730

Das WWF Stiftungszentrum bietet Ihnen an, einfach und ganz nach Ihren Wünschen eine eigene Stiftung für den Natur- und Umweltschutz zu gründen.

**WWF Deutschland** | Gaby Groeneveld  
[gaby.groeneveld@wwf.de](mailto:gaby.groeneveld@wwf.de) | [wwf.de/stiftung](http://wwf.de/stiftung)



**UNIVERSITÄTS KLINIKUM FREIBURG**  
CCCF COMPREHENSIVE CANCER CENTER FREIBURG

**TIGERHERZ**  
...WENN ELTERN KREBS HABEN

[www.ccf-tigerherz.de](http://www.ccf-tigerherz.de)



# Odelshofen



## Aus dem Rathaus

### Ortsverwaltung Odelshofen

Öffnungszeiten:

Montag 14.00 - 18.00 Uhr

Mittwoch 8.00 - 14.00 Uhr

Sie erreichen die Verwaltung unter der Telefonnummer 07852-2330 oder über folgende E-mail-Adresse: [ortsverwaltung.odelshofen@stadt-kehl.de](mailto:ortsverwaltung.odelshofen@stadt-kehl.de).



## Müllabfuhr

Donnerstag	23.11.	Grüne Tonne
Montag	27.11.	Gelber Sack



## Vereine/ Veranstaltungen

### DRK Kork & Odelshofen

#### Einladung zur Weihnachtsfeier des DRK

Das Jahr neigt sich dem Ende entgegen und wir möchten Sie liebe Senioren zu einer gemütlichen Weihnachtsfeier einladen.

Verbringen Sie ein paar gemütliche Stunden mit uns.

Wo: Landgasthof Schwanen in Kork  
 Wann: Donnerstag, den 07. Dezember 2023  
 Beginn: 12:00 Uhr

Wie bereits an unserem letzten Nachmittag starten wir wieder um 12:00 Uhr.

Wer möchte kann sich aus einer kleinen Karte ein leckeres Mittagessen auswählen.

Nach dem Mittagessen lädt Sie der DRK Ortsverein zu Kaffee und Kuchen ein.

Wir freuen uns auf eine gemütliche, besinnliche Weihnachtsfeier.

Damit wir besser planen können bitten wir um telefonische Anmeldung unter 07851/480 790 Falls Sie einen Fahrdienst benötigen, so geben Sie uns dies bei der Anmeldung einfach mit an.

Ihr DRK-Team  
Ortsverein Kork & Odelshofen

# Willkommen in Rudi's Welt

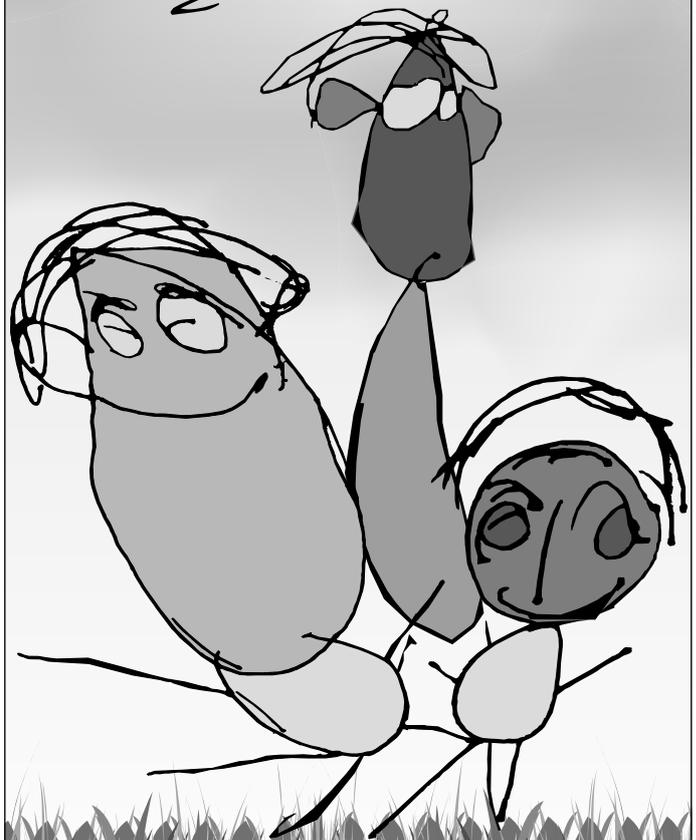
Die beliebten fröhlichen, bunten Figuren von Rudi Diessner, einem Künstler mit Down-Syndrom, schmücken die Produkte der Lebenshilfe – dem Selbsthilfeverband für Menschen mit geistiger Behinderung. Diese und weitere Geschenkideen sowie exklusive Produkte aus Behinderten-Werkstätten finden Sie unter:

[www.lebenshilfe.de](http://www.lebenshilfe.de)

auf „Shop/Angebote“ klicken

Die Lebenshilfe-Kollektion im

*Rudi* - Design®



zugunsten der  
 **Lebenshilfe**



## Sonstige Mitteilungen

### Bildkalender 2024 Rolf Hoffmann

Für das Jahr 2024 hat Rolf Hoffmann wieder einen Bildkalender mit Motiven aus der näheren Heimat zusammengestellt. Anfang Dezember ist der Kalender erhältlich. Er kann bei Rolf Hoffmann bestellt und abgeholt werden.

Erhältlich auch bei EDEKA Straub in Kork. Weitere Verkaufsstellen werden noch bekannt gegeben.

Der Kalender kostet 12 Euro.

Der Überschuss geht komplett an den SV Kork. Letztes Jahr ging der Überschuss ca. 2000 € an die Bürgerstiftung Kehl, die es an die Kehler Tafel u.a. weiter gegeben hat.

Mail: Rolf.Hoffmann-Kehl@t-online.de



### KONZERT DES KAMMERENSEMBLES KEHL-STRASBOURG UND DEM CHORALE STRASBOUR- GEOISE - SONNTAG, 26. NOVEMBER 2023, 17 UHR, ST. MARIA KIRCHE, HAYDNSTR.1 IN KEHL.

Das Kammerensemble Kehl-Strasbourg und der Chor, „Chorale Strasbourgeoise“ möchten Sie herzlich zu ihrem Konzert am Sonntag, 26. November 2023 um 17 Uhr in der St. Maria Kirche, Haydn Str. 1 in Kehl einladen. Unter Leitung von Gaspard Gaget werden neben Werken von Händel und Mozart auch die Nicolai Messe von Joseph Haydn, komponiert 1772, aufgeführt. Das Kammerensemble begleitet diesen Chor erstmalig. Vor 151 Jahren (1872) wurde der Straßburger Männergesangsverein, der älteste Chor Strasbourgs gegründet. Im Jahr 1946 wurde der Chor in „Chorale Strasbourgeoise“ umbenannt und in den 1960er Jahren wurde aus dem Männerchor ein gemischter Chor. Seinem damaligen Präsidenten Herrn Prof. Ehrenmann und dessen Komitee ist die Errichtung des großen Konzertsaals „Palais des Fêtes“ für den seinerzeit 150 Mann zählenden Chor zu verdanken. Seit 2020 dirigiert Gaspard Gaget den Chor. Das 1. Konzert findet bereits am Samstag, 25. November 2023 um 20 Uhr im Palais des Fêtes in der Rue de Phalsbourg, Strasbourg statt; das zweite am Sonntag 26. November um 17 Uhr in der St. Maria Kirche, Kehl. Bei beiden Konzerten ist der Eintritt frei - am Ausgang wird eine Spende erbeten.

### Alexander Liebe: Indie-Pop im Kulturhaus

Kehl – Poppige Musik und sanfte Harmonien: Der Singer-Songwriter Alexander Liebe ist am Freitag, 24. November, um 20 Uhr zu Gast im Kulturhaus. Begleitet von seiner dreiköpfigen Band, spielt der Indie-Pop-Musiker selbst Gitarre und Trompete. Die glücklichen Zufälle des Lebens, leuchtende Spielautomaten und vom Weg abgekommene Protagonisten sind nur einige Themen in den Texten des Kehlers.

Schon seit 2012 spielt Alexander Liebe deutschlandweit Konzerte. Ob bigFM, NDR2 oder NDR-Info: Veröffentlichungen aus seinem Debütalbum „Blick nach oben“ oder seiner EP „Lippenstift“ wurden auf unterschiedlichen Radiosendern vorgestellt und gespielt. In diesem Jahr erschien sein zweites Album „Spielautomat“. Tickets gibt es an der Tourist-Information, auf kehl.de/kultur, an allen Reservix-Vorverkaufsstellen sowie an der Abendkasse.



Der Kehler Singer-Songwriter Alexander Liebe präsentiert im Kulturhaus am Freitag, 24. November, unter anderem sein neuestes Album „Spielautomat“. Foto: Felix Groteloh

### Festliche Adventsausstellung der Gärtnerei 1A Garten Hopp

Der Chor „De R(h)ein Voices e.V. Bodersweier“ wird die obige Veranstaltung am kommenden Sonntagnachmittag, 26. November 2023 mit einigen Liedvorträgen musikalisch umrahmen.

Wir laden Sie bereits jetzt ganz herzlich zu unserer Bewirtung mit Kaffee, Kuchen und frischen Waffeln ein. Lassen Sie sich auch insoweit von uns verwöhnen.

An dieser Stelle sei der Familie Hopp ein großer Dank für die großzügige Unterstützung und Zusammenarbeit ausgesprochen.

Die Proben des Chores finden derzeit jeweils mittwochs ab 19.30 Uhr im Großen Saal der Seniorenresidenz „Alte Mühle“ in Bodersweier statt. Dazu laden wir ganz herzlich ein.

Über die Mitwirkung weiterer Männer würden wir uns freuen, weil diese derzeit deutlich in der Unterzahl sind.

Für das Mitwirken sind keinerlei Vorkenntnisse erforderlich. Auch ein Vorsingen findet nicht statt.

Bei Interesse besuchen Sie uns. Für Rückfragen wenden Sie sich bitte an den 1. Vorsitzenden Manfred Hofer, 77694 Bodersweier, Tel.: 01523-1717280, Mail: mhofer731@gmail.com.

## Mehr als nur Sprache: Dolmetscherpool heißt nun Kehler Pool für ehrenamtliche Sprachvermittlung

Kehl – Der Dolmetscherpool wird zum Kehler Pool für ehrenamtliche Sprachvermittlung. Die Umbenennung macht deutlich: Die Arbeit der Freiwilligen umfasst mehr als nur Übersetzungsdienste. Kulturelle und soziale Gesichtspunkte spielen eine ebenso große Rolle. Bereits im Jahr 2012 hat die damalige Leiterin der Gemeinwesenarbeit, Claudia Mündel, die Einrichtung in Kehl auf die Beine gestellt. Seitdem hat sie sich zu einer echten Erfolgsgeschichte entwickelt. „Inzwischen gibt es fünf vergleichbare Stellen im Kreis“, sagt Robyn Tropf, die den Pool seit 2019 zusammen mit Raya Gustafson koordiniert.



*Sprachvermittlerinnen wie Reem Dannawi (links) leisten Neukehrerinnen und Neukehrern Hilfe bei der Bewältigung ihres Alltags. Foto: Stadt Kehl/Mark Gregotsch*

Sprachvermittler helfen bei der Alltagsbewältigung

„Die Ehrenamtlichen leisten einen wichtigen Beitrag bei der Integration von Neukehrerinnen und Neukehrern. Viele von ihnen haben selbst eine Migrationsgeschichte“, berichtet Christof Rehlich vom städtischen Integrationsmanagement. Sie wissen aus eigener Erfahrung, welche Hürden es bei Arztbesuchen, in Kindergärten, Schulen und Beratungsstellen zu überwinden gilt. Christof Rehlich umschreibt Sprachvermittler daher auch mit dem Begriff „Integrationslotsen“. Ihre Arbeit hat sich mit Beginn der Corona-Pandemie verändert. Einsätze erfolgten vermehrt über das Telefon oder über Videoanrufe. Nach der russischen Invasion in der Ukraine im Februar 2022 stieg die Nachfrage nach Sprachmittlerinnen und Sprachmittlern, die Ukrainisch oder Russisch sprechen, deutlich an. Sechs Freiwillige, die mindestens eine der Sprachen beherrschen, konnten die beiden Koordinatorinnen seitdem dazugewinnen. Trotzdem gab es im Jahr 2022 nur 680 Einsätze, was einen leichten Rückgang im Vergleich zu den 715 des Vorjahres bedeutete. Die beiden Koordinatorinnen des Pools vermuten, dass das daran liegt, dass viele Freiwillige über das offizielle Maß hinaus einsetzen, ohne eine Entschädigung zu wollen. „Viele unserer Sprachmittlerinnen und Sprachmittler stehen in ständigem Kontakt mit ihren Schützlingen“, weiß die Integrationsbeauftragte Robyn Tropf.

Hintergrund

Im vergangenen Jahr feierte der Kehler Pool für ehrenamtliche Sprachvermittlung zehntes Jubiläum. Initiiert wurde das Projekt vom Netzwerk Integration, welches seit diesem Jahr Keh-

ler Netzwerk für Migration und Miteinander heißt. Im Moment verfügt der Pool über 58 Ehrenamtliche. Diese sprechen 34 verschiedene Sprachen und regionale Dialekte. Dennoch suchen Robyn Tropf und Raya Gustafson weiter nach Verstärkung. Besonders hoher Bedarf besteht derzeit nach Menschen, die Arabisch, Kurdisch, Ukrainisch, Türkisch, Bulgarisch oder Persisch sprechen. Interessierte, die sich selbst im Pool engagieren wollen, benötigen einen Nachweis über ihre Deutschkenntnisse (mindestens B2-Niveau) oder alternativ über einen Hauptschulabschluss beziehungsweise eine vergleichbare Qualifikation in Deutschland. Interessierte melden sich für weitere Informationen bei den städtischen Integrationsbeauftragten per Mail an [r.tropf@stadt-kehl.de](mailto:r.tropf@stadt-kehl.de) beziehungsweise [r.gustafson@stadt-kehl.de](mailto:r.gustafson@stadt-kehl.de).

## Bürgerbeteiligung zur Mobilität im Ortenaukreis

Kehl – Anregungen und Ideen zur Verbesserung des öffentlichen Nahverkehrs im Ortenaukreis können Kehlerinnen und Kehler bis Freitag, 8. Dezember, bei einer Online-Umfrage einbringen. Die Ergebnisse der Befragung fließen in die Bedarfsanalyse des neuen Nahverkehrsplans ein. Abrufbar ist die Umfrage auf der Website des Ortenaukreises unter [www.ortenaukreis.de/oePNV](http://www.ortenaukreis.de/oePNV). Wer Fragen zum Nahverkehrsplan, zum Verfahren oder zur Umfrage hat, schreibt eine Mail an [verkehrsplanung@ortenaukreis.de](mailto:verkehrsplanung@ortenaukreis.de).

## Tafel Kehl

Die Tafel in Kehl braucht immer mal wieder Reis, Öl, Essig, Mehl etc.  
Annahmestelle: Elke Reinemer, Auf dem Bühl 3, Kork

## Frauen- und Familienzentrum: ein Ort der Begegnungen

Kehl – Seit über 30 Jahren ist das Frauen- und Familienzentrum (FFZ) in der Villa RiWa im Stadtteil Kreuzmatt eine wichtige Anlaufstelle. Unter der Leitung von Juliane Peter bietet das FFZ Beratungen für Frauen, Hilfe bei persönlichen Notlagen und umfassende Informationen rund um das Thema Familie. Außerdem versteht es sich als Ort der Begegnungen für die Menschen in der Stadt.

Frauencafés, Mutter-Kind-Frühstück, Krabbelgruppen - das sind nur einige der Aktivitäten, die Juliane Peter in den Räumen der Villa RiWa organisiert. Laut der Diplom-Sozialarbeiterin soll das FFZ den Menschen als Begegnungsstätte dienen. „Ich möchte Eltern ermöglichen, sich zu vernetzen“, erzählt sie. Ob bei Kreativabenden, Theater- oder Tanzgruppen oder beim gemeinsamen Kochen, hier können sich Familien in geschützter Umgebung austauschen und Kontakte knüpfen. Beim Babycafé entspannen sich Mütter und Väter bei einer Tasse Kaffee oder Tee und geben sich gegenseitig Tipps zu Erziehung und Ernährung. Kinder können beim Spielertreff oder bei den Eltern-Kind-Gruppen miteinander spielen, basteln und den Kontakt zu Gleichaltrigen suchen. Ein weiterer offener Treff ist die Nähstube für Frauen, bei dem genäht, gehäkelt oder gestrickt werden kann. Auch Bildungsprogramme werden angeboten: Neben dem Sprachkurs mit zusätzlicher Kinderbetreuung können Erwachsene und Jugendliche sich in Seminaren zum Babysitter fortbilden. Nach Abschluss können die Teilnehmerinnen und Teilnehmer in eine Kartei zur Vermittlung an Eltern aufgenommen werden.

Ebenfalls ein großer Teil der Arbeit des FFZ ist es, Familien zu beraten, Frauen bei Notsituation zu unterstützen und über die passenden Anlaufstellen zu informieren- zum Beispiel bei Trennungen, Scheidungen oder bei Fällen von häuslicher Gewalt. Bei Bedarf stellt Juliane Peter den Kontakt zu Notunterkünften oder der Kommunalen Arbeitsförderung her, klärt über mögliche finanzielle Unterstützung auf oder motiviert Betroffene dazu, sich an die Polizei zu wenden. „Mit mir haben die Leute eine direkte Ansprechpartnerin“, erzählt die Beraterin. Selbstverständlich können sich auch Männer, die von häuslicher Gewalt betroffen sind, an das FFZ wenden. Nicht zuletzt deshalb wurde das Frauen- und Mütterzentrum im Jahr 2020 in Frauen- und Familienzentrum umbenannt. Das FFZ ist mit unterschiedlichen Institutionen im Austausch. Über das Netzwerk „Häusliche Gewalt und Zwangsheirat“ besteht eine Zusammenarbeit mit dem Verein „Frauen helfen Frauen“, der Caritas, der Diakonie, der Psychologischen Beratungsstelle, der Bürgerstiftung Kehl, der Polizei und anderen Einrichtungen. Interessierte können sich per Mail an [ffz@stadt-kehl.de](mailto:ffz@stadt-kehl.de) oder per Telefon unter 07851 88-2415 an Juliane Peter wenden.

Am Tag gegen Gewalt an Frauen (Samstag, 25. November), dem sogenannten Orange Day, wird das Frauen- und Familienzentrum gemeinsam mit anderen sozialen Einrichtungen auf dem Marktplatz vor Ort sein und auf Themen wie unter anderem Femizide und häusliche Gewalt aufmerksam machen.



Das Frauen- und Familienzentrum unter der Leitung von Juliane Peter beteiligt sich am Tag gegen Gewalt an Frauen am Samstag, 25. November.

## Selbsthilfe wichtig für Menschen mit Behinderung

Anlässlich des Internationalen Tages der Menschen mit Behinderung am 3. Dezember weist die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) auf ihre Unterstützung der Selbsthilfeeinrichtungen hin.

Finanziell, aber auch ideell, wird von ihr die Arbeit der Selbsthilfegruppen, -organisationen und -kontaktstellen gefördert. Weitere Informationen gibt es unter [www.svlfg.de/selbsthilfefoerderung](http://www.svlfg.de/selbsthilfefoerderung). Denn besonders Menschen, deren Leben nachhaltig durch eine seelische, geistige oder körperliche Behinderung geprägt ist, brauchen Hilfen, die weit über einen Arztbesuch hinausgehen. Hier setzt die Arbeit der Selbsthilfeeinrichtungen ein. Sie bieten Betroffenen und ihren Angehörigen viele Vorteile und entlasten mit ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit die Versicherungsgemeinschaft der gesetzlichen Krankenkassen.

Vor allem der Austausch unter Betroffenen ist wichtig und ein wesentlicher Bestandteil der Selbsthilfe. Daneben haben sich die Gruppen aber auch Lobby-Arbeit zum Ziel gesetzt. So gibt es Landesverbände, die die Interessen der Betroffenen zum Beispiel gegenüber der Politik vertreten oder in Gesprächen mit Vertretern der Ärzteschaft Wege suchen, damit eine enge Zusammenarbeit zum Wohle der Menschen mit Behinderung möglich wird.

Damit Selbsthilfe funktioniert, übernehmen Kontaktstellen die Koordinierung, sie sind erste Anlaufstelle in Fragen um die Selbsthilfe. Die Mitarbeiter dort beraten interessierte Menschen über die Möglichkeiten und Grenzen der Selbsthilfe. Außerdem unterstützen sie bei der Suche nach Gleichbetroffenen, vermitteln Kontakte und geben Hinweise auf professionelle Versorgungs- und Beratungsangebote.

## Beratungsangebot für Menschen mit Behinderung im Anker 36

Kehl – Welche Leistungsansprüche haben Menschen mit Behinderungen? Wo bekomme ich Hilfe? Um diese Fragen geht es bei der Sprechstunde der Ergänzenden unabhängigen Teilberatung am Donnerstag, 23. November, von 9.30 bis 12.30 Uhr im Innenstadtbüro Anker 36 an der Schulstraße 36. Das Beratungsangebot richtet sich an Menschen mit (drohender) Behinderungen, deren Angehörige oder gesetzliche Betreuerinnen oder Betreuer. Die Beratung ist kostenlos, neutral und unterliegt der Schweigepflicht. Die Terminvereinbarung erfolgt nach vorheriger Vereinbarung unter der Rufnummer 0781 289488 30 oder per Mail an [eutb@agbo.info](mailto:eutb@agbo.info). Die Beraterinnen und Berater der EUTB werden künftig an jedem vierten Donnerstag im Monat von 9.30 bis 12.30 Uhr im Anker 36 Sprechstunde halten.



DORT – Donnerstags in der Ortenau – Genuss mit allen Sinnen  
Im Rahmen der beliebten Event-Reihe „Donnerstag in der Ortenau“ laden zahlreiche Kulturschaffende, regionale Erzeuger und weitere leidenschaftliche Experten dazu ein, die kulinarische und kulturelle Vielfalt der Region immer wieder aufs Neue zu entdecken. Ob bei Stadt- oder Kräuterführungen, Erlebnis-Wanderungen oder Safaris, im offenen Atelier oder beim Wein-Feier-Abend – auch in diesem Jahr erwarten Sie wieder jeden Donnerstag eine bunte Mischung aus Unterhaltendem sowie Kunst- und Genussvollem aus der Ortenau.

Am 30. November 2023 finden folgende Veranstaltungen statt:

### Ettenheim: GLÜH.WEIN.GARTEN

Zwischen Tannenbäumen und Feuertonnen, bei Winzerglühwein, Leckerem aus dem Ofen und Musik, frieren Sie sich warm in unserem GLÜH.WEIN.GARTEN. Treffpunkt: 17 Uhr, im Pfaffenbach 61, Weingut Bieselin.

### Oppenau: Oppenauer Städtle Hopser

Entlang der kleinen Wanderung durch das Oppenauer Städtle wird ein 4-Gänge-Menü mit passenden Getränken serviert. Treffpunkt: 17.30 Uhr, Start beim Pavillion Oppenau, Bar – Bi-

stro - Biergarten. 58 Euro, Anmeldung bis zum Vortag 12 Uhr unter 07804 4836 oder [renchtal-tourismus.de](http://renchtal-tourismus.de), max. 16 Teilnehmer.

Alle weiteren Informationen finden Sie in der DORT-Broschüre und auf der Tourismuswebsite unter [www.ortenau-tourismus.de](http://www.ortenau-tourismus.de).

### **Ortenaukreis bindet die Öffentlichkeit in die Planungen für den ÖPNV-Ausbau ein**

Nach der umfassenden ÖPNV-Tarifreform 2021 befasst sich der Ortenaukreis aktuell mit der Fortschreibung des Nahverkehrsplan mit dem nächsten Großprojekt. Dabei werden Ziele und Rahmenvorgaben für die Entwicklung des öffentlichen Personennahverkehrs im Ortenaukreis festgelegt. Ziel ist, dass der öffentliche Personennahverkehr im Kreis noch attraktiver werden soll. Da die Bevölkerung ihre Mobilitätsbedarfe am besten kennt und entsprechende Hinweise und Impulse geben kann, startet der Ortenaukreis ab dem 20. November eine Online-Befragung. Dabei haben die Kreis-Einwohner die Gelegenheit, ihre Ideen mitzubringen und Schwerpunkte mitzuteilen.

Angesprochen sind alle Personen, die bereits heute den ÖPNV nutzen, aber auch diejenigen, die sich bislang nicht für den ÖPNV entscheiden konnten. Eine Teilnahme an der Umfrage ist bis zum 8. Dezember 2023 auf der Webseite des Ortenaukreises möglich, sie erfolgt anonym und bietet neben Abfragen auch die Möglichkeit, individuelle Bedarfe zu nennen. Im Anschluss an den Befragungszeitraum werden die Ergebnisse gebündelt und in den Arbeitsprozess aufgenommen.

Die Umfrage und ergänzende Informationen sind unter dem Link [www.ortenaukreis.de/oepnv](http://www.ortenaukreis.de/oepnv) abrufbar.

### **Zwei Selbsthilfegruppen offen für neue Mitglieder**

Trauma & Demenz

*Offenburg, 20. November 2023* - Ein schwerer Unfall oder ein unerwarteter Tod eines nahestehenden Menschen können Betroffene plötzlich aus der Bahn werfen. In der Kindheit, oft auch im eigenen Familienkreis, können schwerwiegende Ereignisse auftreten, wie etwa Gewalt- oder Missbrauchserfahrungen. „Es gibt so viele traumatische Erlebnisse, deren Bilder in den Köpfen, vor den Augen oder in Träumen immer wieder präsent sind und uns Menschen nicht zur Ruhe kommen lassen“, weiß

Stefanie Mack von der Kontaktstelle für Selbsthilfegruppen des

Ortenaukreises. Neben einer psychotherapeutischen Unterstützung oder Behandlung bietet die Selbsthilfegruppe für Menschen mit traumatischen Erlebnissen einen Ort der gegenseitigen Unterstützung und des gemeinsamen Austauschs. Wer sich darin wiederfindet und interessiert ist, erhält bei der Kontaktstelle für Selbsthilfegruppen im Landratsamt Ortenaukreis unter der Telefonnummer 0781 805 9771 weitere Informationen.

Eine weitere Selbsthilfegruppe im Ortenaukreis richtet sich an Menschen, die an Demenz erkrankt sind und deren Partner, die teilweise noch im Berufsleben stehen. Die Gruppe soll Betroffenen und Partnern die Möglichkeit bieten, sich beispielsweise über Schwierigkeiten im Alltag auszutauschen und Erfahrungen und Wissen zu teilen. „Demenzkrankungen, wie etwa die Alzheimer-Demenz, können auch schon frühzeitig und nicht erst in hohem Alter beginnen. Wenn die Erkrankung bereits während der aktiven Arbeitszeit beginnt, sind die auftretenden Probleme und Schwierigkeiten noch vielfältiger als im Rentenalter“, so Mack.

Weitere Informationen erhalten Interessierte ebenfalls bei der Kontaktstelle für Selbsthilfegruppen des Ortenaukreises unter Telefon 0781 805 9771.

### **Informationsabend „Anbau-, Sorten- und Pflanzenschutzempfehlungen“**

Das Amt für Landwirtschaft des Ortenaukreises lädt zum Informationsabend „Anbau-, Sorten- und Pflanzenschutzempfehlungen“, am Montag, 04. Dezember 2023, um 19 Uhr im großen Sitzungssaal des Landratsamts Ortenaukreis, Badstraße 20 in Offenburg. In der Veranstaltung werden Hinweise zu Pflanzenschutz-, Sorten- und Düngungsfragen, sowie aktuelle rechtliche Bestimmungen behandelt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Es werden zwei Stunden als Fortbildungsnachweis zur Sachkunde im Pflanzenschutz anerkannt. Teilnehmende werden gebeten ihren Sachkundeausweis mitzubringen und sich vor Beginn der Veranstaltung zu registrieren.

### **Seminarangebote des Amts für Landwirtschaft im Dezember**

#### **Online-Erfahrungsaustausch: Nachhaltig und zertifiziert in der Landwirtschaft – Was bringen Siegel bei der Kundengewinnung?**

Der dritte Online-Erfahrungsaustausch für Ferienhöfe am Montag, 4. Dezember 2023, von 19:30 bis 21 Uhr steht unter dem Motto „Nachhaltig und zertifiziert in der Landwirtschaft – Was bringen Siegel bei der Kundengewinnung?“

Umfragen zeigen, dass Nachhaltigkeit für Gäste immer wichtiger wird und oft auch ein Entscheidungskriterium bei der Wahl einer Ferienunterkunft ist. Hilft es die Aspekte der Nachhaltigkeit auf einem Ferienhof durch eine Zertifizierung mit Siegel auf der Homepage sichtbar zu machen oder kann dies auch auf andere Weise dargestellt werden?

Referentin Marina Grosse-Wiesmann stellt das Landgrünsiegel von Landreise näher vor und zeigt die Bedeutung des Kriteriums „Nachhaltige Ferienunterkunft“ bei (potentiellen) Gästen auf. Zudem stellt sie die Kriterien und Kosten dar, aber auch die Leistungen, die ein Ferienbetrieb durch die Zertifizierung erhält.

Ihre Einschätzung zu Zertifizierungen und Siegeln im Bereich Nachhaltigkeit präsentiert die zweite Referentin Constanze Bröhmer von Landorado – Bauernhof- und Landurlaub Baden-Württemberg e.V.

Eine Anmeldung ist bis 1. Dezember 2023 über das Kontaktformular auf der Internetseite des Landwirtschaftsamts des Ortenaukreises unter [www.ortenaukreis.landwirtschaft-bw.de](http://www.ortenaukreis.landwirtschaft-bw.de) unter dem Reiter „Veranstaltungen“ erforderlich. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Die Veranstaltung ist ein Angebot der Landwirtschaftsämter in den Landkreisen Breisgau- Hochschwarzwald, Konstanz, Ortenaukreis, Schwäbisch Hall, Schwarzwald-Baar-Kreis und Heilbronn.

#### **Online-Fachveranstaltung Soziale Landwirtschaft: „Gut geplant ist halb gebaut“**

Die Soziale Landwirtschaft verbindet pädagogisch-therapeutische Angebote mit dem Lebens- und Arbeitsfeld Landwirtschaft. Sie bietet Kindern einen Lernort, Menschen mit Handicap einen Arbeits- oder Therapieplatz, Senioren mit und ohne Demenz die Begegnung mit Tieren und Pflanzen und ggf. sogar einen Wohnort.

Bei einer Online-Fachveranstaltung am Dienstag, 5. Dezember 2023, von 9 bis 12.30 Uhr geht es schwerpunktmäßig um das Thema Bauen: Was ist hinsichtlich Baurecht und Brandschutz zu beachten? Was bedeutet barrierefreies Bauen und was muss dazu bei der Planung berücksichtigt werden? Wie gestalte ich meinen Hof für Kinder, Senioren und Menschen mit Handicap sicher? Welche Fördermöglichkeiten gibt es?

Referent Joachim Theurer, Bauordnungsamt Landkreis Calw, gibt Informationen zu Baurecht und Brandschutz, Oliver Appel vom Landeskompetenzzentrum Barrierefreiheit BW zum Barrierefreien Bauen für unterschiedliche Nutzer mit Fördermög-

lichkeiten. Herbert Müller von der SVLFG zum referiert zum Thema Sicherer Bauernhof für Kinder, Senioren und Menschen mit Handicap.

Eine Anmeldung ist bis 3. Dezember 2023 unter: [www.forum-ernaehrung-hdh.de](http://www.forum-ernaehrung-hdh.de) im Bereich Anmeldung Veranstaltungen/ Weitere Veranstaltungen Forum Ernährung – Soziale Landwirtschaft erforderlich. Die Veranstaltung ist kostenlos und eine Kooperationsveranstaltung der Landratsämter Calw, Esslingen, Heidenheim, Hohenlohekreis, Ortenaukreis, Ostalbkreis, Schwarzwald-Baar-Kreis, Schwäbisch Hall und Waldshut.



# Anzeigen Privat

### Zuverlässige Reinigungskraft

ab sofort nach Kork gesucht. 1-mal wöchentlich für 2 Stunden.  
Tel.: 0151 23433110

### Putzhilfe, 3 Std./Woche am einem Vormittage

in Kork ab sofort von privat gesucht. Tel. 07851/1584

### Immobilie gesucht

Finanziell abgesichertes, junges Paar (Beamtin & Erzieher) sucht eine 1-4 Zimmer-Wohnung, gerne renovierungsbedürftig und ortsunabhängig zum Kauf für die private Altersvorsorge. Sie erreichen uns telefonisch unter: Tel.: 0781 20552434

### Suche Alltagsbegleiterin für sehbehinderten

älteren Mann. **Keine Pflege- oder Putzarbeiten.**  
6 - 8 Wochentage im Monat nach Absprache.  
Auto wäre von Vorteil. **Kontakt ab 19 Uhr: 0178 2679410**

## Erreichen Sie mit Ihren Prospektbeilagen die Ortenau!

Profitieren Sie mit Ihrer Prospektbeilage von der hohen **Akzeptanz** und **Glaubwürdigkeit** unserer Amtlichen Nachrichtenblätter.

Mit uns sprechen Sie Ihre Kunden direkt an und das nahezu **ohne Streuverluste.**

Kontaktieren Sie uns unter:

☎ 0781/504-1456

☎ 0781/504-1469

@ [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)

 reiff amtliche nachrichtenblätter.

						4	6
	5		6			3	1
9		6				7	
	6	8			3	4	2
	9	7	4	6	5	1	8
5		3	1			6	7
		5				2	7
	8	4			6		9
6	2						

Die Auflösung zu diesem SUDOKU finden Sie in dieser Ausgabe

## Grüngut Verwertung Hörnel GmbH

Bürgerlehrsiedlung 2, 77731 Willstätt

Annahme von allg. Grünabfällen  
Privat kostenlos – Gewerblich gegen Gebühr

Öffnungszeiten: Fr.: 15 – 17 Uhr  
Sa.: 10 – 12 Uhr, 16 – 17 Uhr

oder nach telefonischer Vereinbarung: 016096011010



**HOPP**

Grüne Ideen aus  
**BODERSWEIER & KEHL**



1A GARTEN HOPP | Querbacherstraße 44, 77694 Kehl-Bodersweier | Tel. 07853 – 326  
Filiale Kehl | Hauptstraße 209, 77694 Kehl | Tel. 07851 – 2023 | 1a-garten-hopp.de



Blumengasse 7a  
77694 Kehl-Auenheim  
Tel. 07851/899269  
Fax 07851/899224  
just.werner@web.de

- Sanitär - Heizung - Solar
- Holzheizungen
- Wärmepumpen
- Badsanierung aus einer Hand

Bestattungshaus  
**GEIGER**

Telefon 07852 93 63 927  
Willstätt · Sandgasse 22  
Telefon 07854 98 95 999  
Kehl-Marlen · Kehler Str. 27

## Adventsausstellung

★ ★ Samstag 25. Nov. 8.30 – 15.00 /  
★ ★ Sonntag 26. Nov. 10.00 – 17.00  
\* Bewirtung nur am Sonntag \*

★ Zu einem Bummel durch unsere weihnachtlich geschmückte Gärtnerei laden wir Sie herzlich ein! ★

★ Für das leibliche Wohl sorgen die Willstätter „Flößerfreunde“ mit Waldspeck, Waffeln und Getränken ★

**Gärtnerei Bühler**

Messingstr. 17a · 77731 Willstätt-Legelshurst, Tel. 0 78 52 / 70 20  
buehler-willstatt@t-online.de

Ruhe in Frieden  
Bestattungshaus Finger

*Peter Blank*

- Individuelle Beratung im Trauerfall
- Bestattungen jeder Art
- Bestattungsvorsorge
- Überführungen im In- und Ausland

Ihr Bestattungshaus in Kehl  
und Willstätt

Filiale Kehl:  
Kirchstr. 29  
77694 Kehl-Marlen  
(gegenüber der kath.  
Kirche St. Abogast)  
Tel. (0 78 54) 9 89 12 67  
Tel. (0 78 51) 9 94 87 44

Filiale Willstätt  
Schutterstr. 9  
77731 Willstätt  
Tel. (0 78 54) 9891267

24 Stunden, auch an Sonn- und Feiertagen  
www.bestattungshaus-finger.de

**Kostenlose  
Gestaltung Ihrer  
Anzeigen inklusive**

Gerne gestalten unsere  
Grafiker bei Buchung der  
Amtlichen Nachrichten-  
blätter Ihre individuelle  
Anzeige!

reiff amtliche nachrichtenblätter.

# IM TRAUERFALL

– Für Sie da



Foto: shutterstock.com/eherjaca

Im *Not*-wendigen Augenblick...



und zur Gestaltung der Trauerfeier an Ihrer Seite.

*persönlich. individuell. feierlich. liebevoll*

Sie erreichen mich: Trautel Heidt · Tel. 07854 - 1474 · 01 51-59 44 34 20  
E-Mail: trautel@trauerredenheidt.de · Web: www.trauerredenheidt.de

MITTELBADISCHE PRESSE

| Offenburger Tageblatt

Acher-Rench-Zeitung

Hehler Zeitung

Lahrer Anzeiger

## Das besondere Geschenk

Machen Sie sich selbst oder einem anderen eine Freude



**6 Wochen gedruckt lesen**  
für nur **19,90 €**

**6 Wochen digital lesen**  
für nur **9,90 €**

**Jetzt bestellen und Vorteile sichern!**

✉ [leserservice@reiff.de](mailto:leserservice@reiff.de)

☎ 07 81 / 504 - 55 55

📍 [mittelbadische.de/weihnachten2023](http://mittelbadische.de/weihnachten2023)

Angebot gültig bis 8. Januar 2024

## Angebote für Trauernde 2023

- Hospizverein Offenburg e.V. -

*Niemals ist die Nacht so dunkel  
wie kurz vor Tagesanbruch*

### MORGENCAFÉ Trauernde Frauen

Ort: Büro Hospizverein Offenburg e.V.  
Jeden letzten Samstag im Monat, 10:00 – 12:00 Uhr

**TRAUERTREFF – Gespräche mit Gleichgesinnten** Ort:  
Gasthaus Brünnele Offenburg, Kegelbahn Jeweils von  
18:30 – 21:00 Uhr  
30.11.2023

### TRAUERGRUPPE – Trauer und Yoga

Ort: Büro Hospizverein Offenburg e.V.  
Jeweils von 18:00 – 20:00 Uhr  
19.12.2023

Leitung durch ausgebildete Trauerbegleiterinnen.  
Kostenfrei (außer eigene Verpflegung Trauertreff).  
Anmeldung erwünscht (nicht zwingend erforderlich)

### Kontakt:

Hospizverein Offenburg e.V.  
Asterweg 11, 77656 Offenburg  
Tel. 0781 9905730  
E-Mail: [buero@hospiz-offenburg.de](mailto:buero@hospiz-offenburg.de)  
[www.hospiz-offenburg.de](http://www.hospiz-offenburg.de)



## Hausacher Bärenadvent 2023/24



Eines unserer Hausacher Bärenkinder 2023/24 ist die dreijährige

### Ella Buchholz aus Haslach

Ella Buchholz kam im Januar 2020 sechs Wochen zu früh zur Welt. Obwohl Ellas Mama schon in der Schwangerschaft das Gefühl hatte, mit ihrem Kind sei etwas nicht in Ordnung, schien zunächst alles gut. Doch Ella wollte sich einfach nicht weiterentwickeln. Sie hat viel geweint. Nach drei Monaten sprach die Kleine tatsächlich auf keinen Test ihres Kinderarztes an, der die Eltern mit ihrer Tochter zum Sozialpädiatrischen Zentrum nach Freiburg schickte. Es ging viel zu lange, bis die Eltern endlich erfuhren: Ihre Ella hat das Joubert-Syndrom – eine Seltenheit wie ein Sechser im Lotto. Während Ella im Jahr 2022 kaum Fortschritte machte, war 2023 ein richtig gutes Jahr. Sie kann nach der Behandlung durch eine Osteopathin sogar selbstständig laufen, was die Ärzte so schnell nicht für möglich gehalten hätten. Ihr Kind sei ein „Überraschungspaket“, beschied eine Ärztin den Eltern. Sie wissen nicht, wie sich Ella entwickeln wird, aber sie freuen sich auf jede positive Überraschung.

### „Wie kann man helfen?“

★ Durch den Kauf eines **Anne-Maier-Bären** zum Preis von **19,00 Euro** bei Moser Herrenmoden in Hausach und weiteren Verkaufsstellen (sh. Homepage).

★ Durch eine **Spende** auf folgende Konten:  
Kontoinhaber: Hausacher Bärenadvent e.V.

Volksbank MSW e.G. • IBAN: DE91 6649 2700 0000 5300 00

Sparkasse Kinzigtal • IBAN: DE74 6645 1548 0000 6142 23

Mit freundlicher Unterstützung von: [www.wolber.eu](http://www.wolber.eu)

Weitere aktuelle Infos finden Sie auf der Facebook-Seite „Hausacher Bärenadvent e.V.“, auf der Instagram-Seite [@hausacher\\_advent](https://www.instagram.com/hausacher_advent) oder im Internet unter: [www.hausacher-baerenadvent.de](http://www.hausacher-baerenadvent.de)

## Sonderseiten in den Amtlichen Nachrichtenblättern

01.12. Sicherheit rund ums Haus- Einbruch-, Brand- u. Blitzschutz	Anzeigenschluss, 27.11.	12.00 Uhr
01.12. Geschenkideen zum Weihnachtsfest	Anzeigenschluss, 27.11.	12.00 Uhr
08.12. Geschenkideen zum Weihnachtsfest	Anzeigenschluss, 04.12.	12.00 Uhr
15.12. Geschenkideen zum Weihnachtsfest	Anzeigenschluss, 11.12.	12.00 Uhr
15.12. Weihnachtsgrüße	Anzeigenschluss, 05.12.	12.00 Uhr

Möchten Sie Ihr Unternehmen auf diesen Seite/n präsentieren?

**Wir beraten Sie gern.**

**Telefon 07 81 / 504 -1456 · [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)**



**reiff anb.**



# Immobilien



# Stellenmarkt

## ENGEL & VÖLKERS



**Waldemar Stang**

Wir bieten das neue Zuhause & die passende Finanzierung.

Jetzt anrufen und kostenlosen Suchauftrag aufgeben

ORTENAU

T +49 (0)781 93 99 97 00  
Kreuzkirchstr. 11 | 77652 Offenburg  
engelvoelkers.com/ortenaus

## WIR BRAUCHEN UNTERSTÜTZUNG!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort zum Ausfahren unserer Tagesessen:

### einen Fahrer/rüstigen Rentner (m/w/d) auf 520-Euro-Basis

für ca. 2-3 Tage die Woche, nach Absprache. Die Arbeitszeiten sind ca. 7.30 – 13.00 Uhr. Sie sind körperlich belastbar und flexibel, haben Spaß am Umgang mit Menschen und Interesse an einem abwechslungsreichen Arbeitsplatz?

Dann rufen Sie uns an: 07851 – 99 13 90  
Fa. Stöckel GmbH, Neudorfstr. 50, 77694 Kehl



## Und wann kommst DU zu uns?

### Wir bilden aus:

- Kaufleute für Büromanagement
- Kaufleute für Digitalisierungsmanagement
- Jugend- und Heimerzieher/in (m/w/d)
  - Duales Studium Sozialwirtschaft (DHBW Villingen-Schwenningen)
  - Duales Studium Soziale Arbeit (DHBW Villingen-Schwenningen)
  - Duales Studium BWL für Non-Profit-Organisationen (DHBW Stuttgart)

[bewerbung@reha-offenburg.de](mailto:bewerbung@reha-offenburg.de)



**Reha**  
OFFENBURG  
GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG  
PSYCHISCH KRANKER mbH – gemeinnützig



Gesellschaft zur Förderung psychisch Kranker mbH - gemeinnützig  
Seestraße 10 • 77652 Offenburg • Tel: 0781-92 45 71 0

## Das perfekte Weihnachtsgeschenk

„De Hämme meint...“ – Die ersten 100 Kolumnen in der MITTELBADISCHEN PRESSE von Helmut „De Hämme“ Dold

Für nur 12,12 €

inkl. Spende für Leser helfen e.V.

Solange der Vorrat reicht



Fotos: Christoph Brethaupt, Andrey Kuzmin / adobe.stock.com

**Erhältlich bei:** Buchhandlung Roth, Offenburg | Buchhandlung Richter, Gengenbach | Der Buchladen, Haslach | Buchhandlung Schwab, Lahr | Buchhandlung Baumgärtner, Kehl | Buchhandlung Bücherinsel, Oberkirch | Buchhandlung Grimmeishausen, Oberkirch | Buchhandlung Rombach, Lahr | Buchhandlung Klett, Oppenau | Buchhandlung Bücher Mehr, Achern | Dorfladen Schweighausen | Blumenkiesel Ettenheim und Kippenheim



# DER ADVENTSKALENDER FÜR SCHWARZWALD-FANS



35 Geschenke hinter 24 Türchen  
Inklusive Technik-Überraschung

Chance auf ein "Goldenes Ticket" mit Preisen im  
Wert von über 20.000 €

Jetzt rechtzeitig online oder im  
ausgesuchten Einzelhandel kaufen

[www.hitradio-ohr.de/adventskalender](http://www.hitradio-ohr.de/adventskalender)



# Glückwunschanzeigen

## zu Weihnachten und zum Jahreswechsel



**ZUM WEIHNACHTSFEST**

bedanken wir uns  
bei all unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden  
für das entgegengebrachte Vertrauen  
und die erfolgreiche Zusammenarbeit.

Inh. Max Mustermann  
Musterstraße 36 • 12345 Musterstadt  
Tel. 0 12 34 / 1 23 45 • Fax 0 12 34 / 1 23 45  
info@mustermann.de • www.mustermann.de

Ihr Logo

Nr. 25

Größe: 2-sp/60 mm (= 120 mm)

**Überbringen Sie Ihren Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten die besten Wünsche zu Weihnachten.**

Wir stellen in dieser Ausgabe einige Anzeigenbeispiele vor. Alle Motive können in 1-, 2-, 3- und teilweise auch 4-spaltig abgedruckt werden.

**Selbstverständlich gestalten wir Ihre individuelle Anzeige auch ganz nach Ihren Wünschen.**

Die Vorlagen für die Glückwunschanzeigen sollten bis **Di., 5. Dezember 2023, 16 Uhr** bei uns vorliegen.

2024  
Einen guten Rutsch in das Jahr

Ihr Logo

Inh. Max Mustermann  
Musterstr. 3  
12345 Musterstadt  
Tel. 0 12 34 / 1 23 45  
www.mustermann.de

wünschen wir unseren Mitarbeitern  
und Geschäftspartnern.

Nr. 05

Größe: 1-sp/60 mm (= 60 mm)

**Frohe Weihnachten**  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr  
wünscht Ihnen

Ihr Logo

Inh. Max Mustermann  
Musterstr. 3 | 12345 Musterstadt  
Tel. 0 12 34 / 1 23 45 | Fax 0 12 34 / 1 23 45  
name@mustermann.de  
www.mustermann.de



Nr. 22

Größe: 2-sp/60 mm (= 120 mm)

**Frohe Weihnachten**  
und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr

Für die gute Zusammenarbeit und Ihr Vertrauen möchten wir  
allen Kunden, Geschäftspartnern und Bekannten  
DANKE sagen.

Ihr Logo

Inh. Max Mustermann  
Musterstraße 36 • 12345 Musterstadt  
Tel. 0 12 34 / 1 23 45 • Fax 0 12 34 / 1 23 45  
info@mustermann.de • www.mustermann.de

Nr. 19

Größe: 3-sp/80 mm (= 240 mm)

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
0 39 44 - 3 61 60 • www.wm-aw.de  
**Wohnmobilcenter Am Wasserturm**

**Lohnsteuerberatungsverbund e.V.**  
**Lohnsteuerhilfeverein**

Im Rahmen einer Mitgliedschaft erstelle ich für **Arbeitnehmer, Rentner und Beamte** die private **Einkommensteuererklärung** nach § 4 Ziffer 11 StBerG und berate sie auch bei Fragen zum Kindergeld sowie bei Miet-, Kapital-, Spekulations- und sonstigen Einkünften.

**Sprechen Sie mich an!**

Beratungsstelle Appenweier  
Franz-Kern-Straße 16  
Telefon (07805) 9164860  
Termine nach Vereinbarung

**Willstätt**  
Hauptstraße 42  
Tel. 0 78 52 / 22 50



**Schwanen Metzgerei**

Jürgen Ferber

PARTYSERVICE  
**www.schwanenmetzgerei.de**

**Angebot**  
vom 27.11. – 02.12.2023

**Schweinegeschnetzeltes**  
verschieden gewürzt 1 kg **13,90 €**

**frische Rinderbäckle** 100 g **1,99 €**

**Jägersalami** 100 g **2,19 €**

**feine Mettwurst** 100 g **1,39 €**

täglich frischer **Fleischsalat** 100 g **1,29 €**



**JEAN D'ARCEL**

**FABRIKVERKAUF**

**Körper-/Gesichtspflege**  
für alle Hauttypen  
(Tages-/Nachtcreme, Ampullen, Masken etc.)  
sowie **Dekorative Kosmetik**

Kartenzahlung möglich  
**8.00 Uhr**  
bis  
**13.00 Uhr**

**Sa. 25. November**

Handwerkstr. 8 • Kehl-Bodersweier • Gewerbegebiet

Für **Hobbyheimwerker** und **Bauherren**.

**REJSEK**

**METALLBEARBEITUNG - BLECHNEREI**

Wir bieten Blechzuschnitt und Kantbleche nach Maß an. Blechstärke von 0,7 mm bis 6 mm.

Aluminium. Stahl. Verz. Stahl. Edelstahl. Kupfer. Titanzink. Kanten und Zuschnitt bis 6 m.

Bestellen und Kontakt:  
Telefon: 07843 995 12 23

Fax: 07843 849 86 20

Email: mail@rejsek.de

Abholung: Hornisgründestr. 3, 77871 Renchen.

Täglich 7.00 - 16.00 Uhr,

Samstag bis 12.00 Uhr.

Weitere Informationen über uns

[www.rejsek.de](http://www.rejsek.de)

8	7	1	3	5	2	9	4	6
4	5	2	6	7	9	3	1	8
9	3	6	8	4	1	7	2	5
1	6	8	7	9	3	4	5	2
2	9	7	4	6	5	1	8	3
5	4	3	1	2	8	6	7	9
3	1	5	9	8	4	2	6	7
7	8	4	2	3	6	5	9	1
6	2	9	5	1	7	8	3	4

**Wir wünschen ein  
schönes Wochenende!**

**Triberger  
Weihnachtszauber**

Direkt an Deutschlands höchsten Wasserfällen



**1 Million  
Lichter**

**25. - 30.12.23**

Hochkarätiges Showprogramm, spektakuläre  
Feuershow direkt an Deutschlands höchsten  
Wasserfällen, zauberhaftes Wunderland,  
Riesenrad, Feuerwerke, uvm.



**Jetzt Tickets Online sichern!**  
[www.triberger-weihnachtszauber.de](http://www.triberger-weihnachtszauber.de)



**Ambulante Pflege Broßmer**  
*Ihr Pflegedienst in der Ortenau*

**Unsere Leistungen:**

**Grundpflege**

**Behandlungspflege**

**Hauswirtschaftliche  
Dienste**

**Essen auf Rädern**

**Hausnotruf**

**Schulung und Beratung**

**Pflegeberatung**

**Verhinderungspflege**

**Individuelle**

**Wunschleistungen**

**Kehl**

**Tel. 0 78 51/ 88 56 79**

[www.ambulante-pflege-brossmer.de](http://www.ambulante-pflege-brossmer.de)

**Weiss**  
**ÜBERDACHUNG**

[www.weiss-ueberdachung.de](http://www.weiss-ueberdachung.de)

☎ 078213189333

✉ [info@weiss-ueberdachung.de](mailto:info@weiss-ueberdachung.de)

- Lamellendächer
- Terrassenüberdachungen
- Carports
- Sonnenschutz
- Sichtschutz



**10 % Rabatt**  
auf alle Produkte

Gültig bis zum  
31.12.2023

Jedes Projekt ist individuell. Starten Sie Ihr Eigenes, wir helfen Ihnen dabei!